



Universiteit
Leiden
The Netherlands

A good son is sad if he hears the name of his father : the tabooing of names in China as a way of implementing social values

Adamek, P.

Citation

Adamek, P. (2012, September 11). *A good son is sad if he hears the name of his father : the tabooing of names in China as a way of implementing social values*. Retrieved from <https://hdl.handle.net/1887/19770>

Version: Not Applicable (or Unknown)

License: [Licence agreement concerning inclusion of doctoral thesis in the Institutional Repository of the University of Leiden](#)

Downloaded from: <https://hdl.handle.net/1887/19770>

Note: To cite this publication please use the final published version (if applicable).

Cover Page



Universiteit Leiden



The handle <http://hdl.handle.net/1887/19770> holds various files of this Leiden University dissertation.

Author: Adamek, Piotr

Title: A good son is sad if he hears the name of his father : the tabooing of names in China as a way of implementing social values

Date: 2012-09-11

Bibliography

In writing of this dissertation the author used numerous ancient Chinese texts and modern Chinese articles. A part of the historical sources were consulted online through the CAB (China Ancient Books 中國基本古籍庫) and part of the secondary research in Chinese was consulted in the modern articles in the CAJ (China Academic Journals Full-text Database), both of them available through Staatsbibliothek zu Berlin.

Primary Sources

The Twenty-Five Histories

Shiji 史記 (*Records of the Historian*), compiled by Sima Qian 司馬遷 in 91 BC (SBBY 51-53).

Hanshu 漢書 (*Book of the Han*), compiled by Ban Gu 班固 in 82 AD (SBBY 54-57).

Hou Hanshu 後漢書 (*Book of the Later Han*), compiled by Fan Ye 范曄 in 445 AD (SBBY 58-61).

Sanguozhi 三國志 (*Records of the Three Kingdoms*), compiled by Chen Shou 陳壽 in 289 AD (SBBY 62-63).

Sanguozhi (b) 三國志, in: CAB (Edition *Song keben* 宋刻本).

Jinshu 晉書 (*Book of the Jin*), compiled under Fang Xuanling 房玄齡 in 648 AD (SBBY 64-66).

Songshu 宋書 (*Book of the Song*), compiled by Shen Yue 沈約 in 488 AD (SBBY 67-68).

Nan Qishu 南齊書 (*Book of the Southern Qi*), compiled by Xiao Zixian 蕭子顯 in 537 AD (SBBY 69).

Nan Qishu (b) 南齊書, in: CAB (Edition *Baina ben jingying song shu daziben* 百衲本景印宋蜀大字本).

Chenshu 陳書 (*Book of the Chen*), compiled by Yao Silian 姚思廉 in 636 AD (SBBY 70).

Liangshu 梁書 (*Book of the Liang*), compiled by Yao Silian 姚思廉 in 636 AD (SBBY 70).

Liangshu (b) 梁書, in: CAB (*Baina ben jingyin song shu daziben* 百衲本景印宋蜀大字本).

Weishu 魏書 (*Book of the Wei*), compiled by Wei Shou 魏收 in 554 AD (SBBY 71-73).

Zhoushu 周書 (*Book of the Zhou*), compiled under Linghu Defen 令狐德棻 in 636 AD (SBBY 74).

Zhoushu 周書 (b), in: CAB (Edition *Baina ben jingying song shu daziben* 百衲本景印宋蜀大字本).

Bei Qishu 北齊書 (*Book of the Northern Qi*), compiled by Li Baiyao 李百藥 in 636 AD (SBBY 74).

Suishu 隋書 (*Book of the Sui*), compiled under Wei Zheng 魏徵 in 636 AD (SBBY 75-76).

Nanshi 南史 (*History of the Southern Dynasties*), compiled by Li Yanshou 李延壽 in 659 AD (SBBY 77-78).

Beishi 北史 (*History of the Northern Dynasties*), compiled by Li Yanshou 李延壽 in 659 AD (SBBY 79-81).

Jiu Tangshu 舊唐書 (*Old Book of the Tang*), compiled under Liu Xu 劉昫 in 945 AD (SBBY 82-86).

Jiu Tangshu (b) 舊唐書, in: CAB (Edition *Baina ben jing song kan ben* 百衲本景宋刊本).

Xin Tangshu 新唐書 (*New Book of the Tang*), compiled under Ouyang Xiu 歐陽修 in 1060 AD (SBBY 87-91).

Jiu Wudaishi 舊五代史 (*Old History of the Five Dynasties*), compiled under Xue Juzheng 薛居正 in 974 AD (SBBY 92-93).

Jiu Wudaishi (b) 舊五代史, in: CAB (Edition *Baina ben jingyin wu xing Liushi jia ye tang ke ben* 百衲本景印吳興劉氏嘉業堂刻本).

Xin Wudaishi 新五代史 (*New History of the Five Dynasties*), compiled under Ouyang Xiu 歐陽修 in 1053 AD (SBBY 94).

Songshi 宋史 (*History of Song*), compiled under Toktoghan 脫脫 in 1345 AD (SBBY 95-104).

Liaoshi 遼史 (*History of Liao*), compiled under Toktoghan 脫脫 in 1345 AD (SBBY 105).

Jinshi 金史 (*History of Jin*), compiled under Toktoghan 脫脫 in 1345 AD (SBBY 106-107).

Yuanshi 元史 (*History of Yuan*), compiled under Song Lian 宋濂 in 1370 AD (SBBY 108-111).

Mingshi 明史 (*History of Ming*), compiled under Zhang Tingyu 張廷玉 in 1739 AD (SBBY 112-118).

Qingshi 清史稿 (*Draft History of the Qing*) compiled under Zhao Erxun 趙爾巽 (1928).

Qingshi 清史 (*History of Qing*) (Taipei 1961).

Other Primary Sources

Baiguanzhen 百官箴 by Xu Yueqing 許月卿, in: CAB (Edition *Qing wen yuange siku quanshu ben* 清文淵閣四庫全書本).

Banxing lishu 頒行曆書, in: *Taiping Tianguo* 太平天國 (Shanghai 1953). Vol. 1, pp. 169-221.

Baoke leibian 寶刻類編, in: CAB (Edition *Qing yueyatang congshu ben* 清粵雅堂叢書本).

Beitang shuchao 北堂書鈔 by Yu Shinan 虞世南, in: CAB (Edition *Qing Guangxu shisi nian wanjuan tang keben* 清光緒十四年萬卷堂刻本).

Bencao gangmu 本草綱目 by Li Shizhen 李時珍 (Shanghai 1954).

Bijing 筆精, in: CAB (Edition *Qing wen yuange siku quanshu ben* 清文淵閣四庫全書本).

Bishu luhua 避暑錄話 by Ye Mengde 葉夢得, in: *Jindai mishu* 津逮秘書 (185-186).

Caomuzi 草木子 by Ye Ziqi 葉子奇, CAB (Edition *Qing Qianlong wushi yi nian keben* 清乾隆五十一年刻本).

Cefu yuangui 冊府元龜 by Wang Qinruo 王欽若, in: CAB (Edition *Ming ke chuyin ben* 明刻初印本).

Chaxiangshi congchao 茶香室叢鈔 of Yu Yue 俞樾, in: CAB (Edition *Qing Guangxu ershiwu nian ke chun zai tang quanshu ben* 清光緒二十五年刻春在堂全書本).

Chaxiangshi xuchao 茶香室續鈔 by Yu Yue 俞樾, in: CAB (Edition *Qing Guangxu ershiwu nian ke chun zai tang quanshu ben* 清光緒二十五年刻春在堂全書本).

Chongwen zongmu 崇文總目, compiled by Wang Yaocheng 王堯臣, in: CSJC 21-24.

Chuci 楚辭, ascribed to Qu Yuan 屈原, in: SBBY 213.

Chuxueji 初學記 by Xu Jian 徐堅, in: CAB (Edition *Qing Guangxu Kong shi sanshisan wanjuan tangben* 清光緒孔氏三十三萬卷堂本).

Chunqiu fanlu 春秋繁露 by Dong Zhongshu 董仲舒, in: SBCK 5.

Chunqiu Gongyangzhuan 春秋公羊傳, in: SBBY 6.

Chunqiu Guliangzhuan 春秋穀梁傳, in: SBBY 6.

Chunqiu Hushizhuan 春秋胡氏傳 by Hu Anguo 胡安國, in: SBCK 220.

Chunqiu Zuozhuan 春秋左傳 (Edition *Jigulou* 稽古樓).

Chunqiu zuozhuan zhengyi 春秋左傳正義, compiled by Zuo Qiuming 左丘明 in: SBBY 21.

Da Jin jili 大金集禮 by Zhang Wei 張瑋, in: CSJC 1047-1048.

- Da Ming huidian* 大明會典 by Shen Shixing 申時行, in: CAB (Edition *Ming Wanli neifu keben* 明萬曆內府刻本).
- Da Qing lüli* 大清律例, in: CAB (Edition *Qing wen yuange siku quanshu ben* 清文淵閣四庫全書本).
- Da Qing yitongzhi* 大清一統志 by Mu Zhang'a 穆彰阿, in: *SBCK* 224-244.
- Daxue* (Edition *Jigulou* 稽古樓).
- Danqian zonglu* 丹鉛總錄 by Yang Shen 楊慎, in: CAB (Edition *Ming Jiaqing keben* 明嘉靖刻本).
- Daodejing* 道德經, in: *Laozi zhuzi suoyin* – “*Daozang*” Wang Bi “*Zhu*” ben, Heshanggong “*Zhu*” ben, Heshanggong “*Zhu*” 老子逐字索引 – “道藏”王弼“注”本, 河上公“注”本, 河上公“注”. A Concordance to the Laozi – Daozang version of the so-called Wangbi text to which Wang Bi’s commentary is attached, Heshanggong’s text, and Heshanggong’s Commentary (Hong Kong 1996).
- Daoshan qinghua* 道山清話 by Wang Wei 王暉, in: *Baichuan xuehai* 百川學海 (14).
- Dengchuan conglu* 鐙窗叢錄 by Wu Yifeng 吳翌鳳, in: CAB (Edition *Hanfen lou miji ben* 涵芬樓秘笈本).
- Ding’e leibian* 訂訛類編 by Hang Shijun 杭世駿, in: CAB (Edition *Minguo jiaye tang congshu ben* 民國嘉業堂叢書本).
- Dongdu shilue* 東都事略 by Wang Cheng 王稱 (Taibei 1966).
- Donghua xulu* 東華續錄 by Wang Xianqian 王先謙 (Edition *Guangxu xinmao ben* 光緒辛卯本).
- Duduan* 獨斷 by Cai Yong 蔡邕, in: *Gujin yishi* 古今逸史 (8).
- Dushifang yu jiyao* 讀史方輿紀要 by Gu Zuyu 顧祖禹, in: CAB (Edition *Qing gao ben* 清稿本).
- Dushu conglu* 讀書叢錄 by Hong Yixuan 洪頤煊, in: CAB (Edition *Qing Daoguang ernian fu wen zhai keben* 清道光二年富文齋刻本).
- Erya* 爾雅, in: *SBCK* 5.
- Fengshi wenjianji* 封氏聞見記 by Feng Yan 封演, in: *CSJC* 275.
- Fushiwen huzhu libu yunlue* 附釋文互注禮部韻略, in: *SBCK* 222.
- Gaiyu congkao* 陔餘叢考 by Zhao Yi 趙翼, in: CAB (Edition *Qing Qianlong wushiwu nian zhanyi tang keben* 清乾隆五十五年湛貽堂刻本).
- Gangmu dingwu* 綱目訂誤 by Chen Jingyun 陳景雲 in: CAB (Edition *Qing Qianlong keben* 清乾隆刻本).
- Gaolishi* 高麗史 by Chǒng In-ji (Zheng Linzhi) 鄭麟趾 (1396-1478), in: CAB (Edition *Ming Jingtai ernian chaoxian huoziben* 明景泰二年朝鮮活字本).
- Gaosengzhuan* 高僧傳 by Shi Huijiao 釋慧皎, in: CAB (Edition *Song ke qisha cang ben* 宋刻磧砂藏本).
- Gujin xingshi shu bianzheng* 古今姓氏書辯證 by Deng Mingshi 鄧名世, in: *CSJC* 3297-3304.
- Guwen guanjian* 古文關鍵 by Lü Zuqian 呂祖謙, in: *CSJC* 1821.
- Guitianlu* 歸田錄 by Ouyang Xiu 歐陽修, in: CAB (Edition *Ming bai hai ben* 明稗海本).
- Guitian suoji* 歸田瑣記 by Liang Zhangju 梁章鉅, in: CAB (Edition *Qing Daoguang ershiwu nian keben* 清道光二十五年刻本).
- Guochao gongshi xubian* 國朝宮史續編 by Qing Gui 慶桂, in: CAB (Edition *Qing Jiaqing shiyinian nafu chaoben* 清嘉慶十一年內府鈔本).

- Guochao wenlu jibian* 國朝文錄續編 of Li Zutao 李祖陶, in: CAB (Edition *Qing Tongzhi keben* 清同治刻本).
- Guoyu* 國語, in: *SBBY* 140.
- Haijiao xubian* 海角續編 by Lu Yun 陸筠, in: Ke Wuchi 柯悟遲. *Louwang yongyuji* 漏網喁魚集, Lu Yun 陸筠. *Haijiao xubian* 海角續編 (Beijing 1979), p. 111-149.
- Han Feizi* 韓非子, in: *SBBY* 172.
- Hanshi waizhuan* 韓詩外傳, in: *CSJC* 524-525.
- Heguanzi* 鶡冠子, in: *SBBY* 173.
- Honglouloumeng* 紅樓夢 (Shanghai 1930).
- Hongwu lizhi* 洪武禮制, in: CAB (Edition *Ming Wanli ke huang ming zhi shu ben* 明萬曆刻皇明制書本).
- Hongwu zhengyun* 洪武正韻 by Yue Shaofeng 樂韶鳳, in: CAB (Edition *Ming keben* 明刻本).
- Hongyilu* 弘藝錄, in: CAB (Edition *Qing Kangxi shao yuan ping keben* 清康熙邵遠平刻本).
- Huxuesheng huanji* 虎穴生還記 by Gu Shen 顧深, in: *Taiping Tianguo* 太平天国 (Shanghai 1953), Vol. 6, pp. 729-746.
- Huayang guozhi* 華陽國志 by Chang Ju 常璩, in: *SBBY* 148.
- Huainanzi* 淮南子, in: *SBBY* 209.
- Huaiting zaibi* 槐廳載筆 by Fa Shishan 法式善, in: CAB (Edition *Qing Jiaqing* 清嘉慶刻本).
- Jigulu bawei* 集古錄跋尾, in: *Ouyang wenzhong gongji* 歐陽文忠公集 by Ouyang Xiu 歐陽修 (*SBCK* 88-91).
- Jiahe zhengxianlu* 嘉禾徵獻錄 by Sheng Feng 盛楓, in: CAB (Edition *Qing chaoben* 清鈔本).
- (*Jiajing*) *Shandong tongzhi* (嘉靖)山東通志 by Lu Yi 陸鉞, in: CAB (Edition *Ming Jiajing keben* 明嘉靖刻本).
- (*Jiatai*) *huijizhi* 嘉泰會稽志 by Shi Su 施宿, in: CAB (Edition *Qing wen yuan ge siku quanshu ben* 清文淵閣四庫全書本).
- Ji'annan yilai xinian yaolu* 建炎以來繫年要錄, in: *CSJC* 3861-3878.
- Ji'nanji* 濟南集 by Li Jian 李薦, in: CAB (Edition *Qing wen yuan ge siku quanshu ben* 清文淵閣四庫全書本).
- Jinling chengwai xinyuefu* 金陵城外新樂府 by Ma Shou 馬壽, in: *Taiping Tianguo* 太平天国 (Shanghai 1953), Vol. 4, pp. 741-746.
- Jinling shengnan jilue* 金陵省難紀略 by Zhang Runan 張汝南, in: *Taiping Tianguo* 太平天国 (Shanghai 1953), Vol. 4, pp. 683-722.
- Jinshi cuibian* 金石萃編 by Wang Changin 王昶 (Shanghai 1921).
- Jinshi wenziji* 金石文字記 by Gu Yanwu 顧炎武, in: CAB (Edition *Qing wen yuan ge siku quanshu ben* 清文淵閣四庫全書本).
- Jinshi xiangjiao* 金史詳校 by Shi Guoqi 施國祁, in: CAB (Edition *Qing guangya shuju congshu ben* 清廣雅書局叢書本).
- Jingshi biming huikao* 經史避名彙考 by Zhou Guangye 周廣業 (reprint of manuscript: Taipei 1981).
- Jingyun louji* 經韻樓集 by Duan Yucai 段玉裁, in: CAB (Edition *Qing Jiaqing shijiunian keben* 清嘉慶十九年刻本).

- Jingzhiju shihua* 靜志居詩話 by Zhu Yizun 朱彝尊, in: CAB (Edition *Qing Jiaqing fuli shanfang keben* 清嘉慶扶荔山房刻本).
- Jushiji* 居士集 by Ouyang Xiu 歐陽修, in: *Ouyang wenzhonggong ji* 歐陽文忠公集 (SBCK 88).
- Junzhai dushuzhi* 郡齋讀書志 by Chao Gongwu 晁公武, in: CAB (Edition *Sibu congkan sanbian jing song chun you* 四部叢刊三編景宋淳祐).
- Kangxi zidian* 康熙字典 (Beijing 1958).
- Kezuo zhuiyu* 客座贅語 by Gu Qiyuan 顧起元 (1565-1628), in: CAB (Edition *Ming Wanli sistili nian zikeben* 明萬曆四十六年自刻本).
- Kuitanlu* 愧郊錄 by Yue Ke 岳珂, in: SBCK 248.
- Laoxue anbij* 老學庵筆記 by Lu You 陸游, in: CSJC 2766.
- Leishuo* 類說 by Zeng Zao 曾慥 (Edition *Ming Wanli* 明萬曆刻本), in: *Biji xiaoshuo daguan* 筆記小說大觀. Vol. 31 (Taibei 1980).
- Lidai diwang miaoshi nianhuipu* 歷代帝王廟謚年諱譜 by Lu Feichi 陸費墀, in: SBBY 164.
- Lidai Huiming kao* 歷代諱名考 by Liu Xixin 劉錫信, in: *Jifu congshu* 畿輔叢書.
- Lidai huizipu* 歷代諱子譜 by Zhang Weixiang 張惟驤, in: *Xiaoshuang ji'an congshu* 小雙寂庵叢書, 1932).
- Liji* 禮記 (Edition *Jigulou* 稽古樓).
- Liji* 禮記 (b), in: SBCK 3.
- Liji zhengyi* 禮記正議, in: SBBY 13-14.
- Lishaobian* 蠡勺編 by Ling Yangzao 凌揚藻, in: CAB (Edition *Qing ling nan yi shuben* 清嶺南遺書本).
- Lishi* 隸釋, in: SBCK 283-284.
- Liangximanzhi* 梁谿漫志 by Fei Gun 費衮, in: CAB (Edition *Ming keben* 明刻本).
- Liunan suibi* 柳南隨筆 by Wang Yinggui 王應奎, in: CSJC 2961-2963.
- Luzhou chuj* 鹿洲初集 by Lan Dingyuan 藍鼎元, in: *Luzhou quanji* 鹿洲全集 (1881).
- Lü* 律, in: CAB (Edition *Songke song yuan di xiuben* 宋刻宋元遞修本).
- Lüshi Chunqiu* 呂氏春秋, in: SBBY 174.
- Lüyuan conghua* 履園叢話 by Qian Yong 錢泳, in: CAB (Edition *Qing Daoguang shibanian shu de tang keben* 清道光十八年述德堂刻本).
- Lunyu* 論語, in: SBBY 7.
- Mengxi bitan* 夢溪筆談 by Shen Kuo 沈括, in: CSJC 281-282.
- Mengxi bitan* (b) 夢溪筆談, in: CAB (Edition *Sibu congkan cubia jing ming ben* 四部叢刊續編景明本).
- Mengzi* 孟子, in: SBBY 7.
- Mingchao xiaoshi* 明朝小史 of Lü Bi 呂毖, in: CAB (Edition *Jiu chaoben* 舊鈔本).
- Mingjilu* 名蹟錄, in: CAB (Edition *Qing wen yuan ge siku quanshu ben* 清文淵閣四庫全書本).
- Ming Taizu shilu* 明太祖實錄 (Taibei 1968).
- Mozi* 墨子, in: SBBY 173.
- Nanbu xinshu* 南部新書, in: CSJC 2847-2848.
- Nan Tangshu* 南唐書 by Lu You 陸游, in: CSJC 3853-3854.
- Nanzhongji* 難中記 by Zhang Erjia 張爾嘉, in: *Taiping Tianguo* 太平天国 (Shanghai 1953), Vol. 6, pp. 631-642.
- Nenggai zhaimanlu* 能改齋漫錄 by Wu Zeng 吳曾, in: CSJC 289-291.

- Nianershi kaoyi* 廿二史考異 by Qian Daxin 錢大昕, in: *CSJC* 3528-3542.
- Nian'ershi zhaji* 廿二史劄記 by Zhao Yi 趙翼, in: *SBBY* 169.
- Peixi* 佩觿 by Guo Zhongshu 郭忠恕, in: CAB (Edition *Qing Kangxi keben* 清康熙刻本).
- Pushu tingji* 曝書亭集 by Zhu Yizun 朱彝尊, in: *SBCK* 171.
- Qianziwen* 千字文 compiled by Zhou Xingsi 周興嗣 (Taipei 1960).
- Qiaoxi zaji* 橋西雜記 by Ye Mingfei 葉名禮, in: CAB (Edition *Qing Tongzhi shinian pangxi zhai keben* 清同治十年滂喜齋刻本).
- Qidong yeyu* 齊東野語 by Zhou Mi 周密, in: *CSJC* 2779-2782.
- Qimin yaoshu* 齊民要術 by Jia Sixie 賈思勰, in: *SBBY* 204.
- Qixiu leigao* 七修類稿 by Langhuan 郎瑛 (Beijing 1959).
- Qian Yantang ji* 潛研堂集 by Qian Daxin 錢大昕, in: CAB (Edition *Qing Jiaqing shiyinian keben* 清嘉慶十一年刻本).
- Qinding Da Qing huidian shili* 欽定大清會典事例 (Edition *Guangxu jilai* 光緒己亥).
- Qinding jingbi ziyang* 欽定敬避字樣 in: *Taiping tianguo* 太平天國 (Shanghai 1953), Vol. 2, pp. 697-700.
- Qingshi jishi benmo* 清史紀事本末 by Huang Hongshou 黃鴻壽, in: CAB (Edition *Minguo sannian shiyinke* 民國三年石印本).
- Qingwen xiantongkao* 清文獻通考 by Guan Xiu 官修, in: CAB (Edition *Qing wen yuan ge siku quanshu ben* 清文淵閣四庫全書本).
- Qingxiang nanji* 青箱雜記 by Wu Chuhou 吳處厚, in: CAB (Edition *Mingbai haiben* 明稗海本).
- Qingyilu* 清異錄, in: CAB (Edition *Qing xi yin xuan congshuben* 清惜陰軒叢書本).
- Quan Tangshi* 全唐詩 by Cao Yin 曹寅, in: CAB (Edition *Qing wen yuan ge siku quanshu ben* 清文淵閣四庫全書本).
- Quan Tangwen* 全唐文, in: CAB (Edition *Qing Jiaqing neifu keben* 清嘉慶內府刻本).
- Quan Tangwenjishi* 全唐文紀事 by Chen Hongchi 陳鴻墀, in: CAB (Edition *Qing Tongzhi shiernian fang gong hui guangzhou keben* 清同治十二年方功惠廣州刻本).
- Rizhilu* 日知錄 by Gu Yanwu 顧炎武, in: CAB (Edition *Qing Qianlong keben* 清乾隆刻本).
- Rongzhai sanbi* 容齋三筆 by Hong Mai 洪邁, in: *SBBY* 247.
- Rongzhai suibi* 容齋隨筆 by Hong Mai 洪邁, in: *SBBY* 247.
- Rongzhai xubi* 容齋續筆 by Hong Mai 洪邁, in: *SBBY* 247.
- Rutang qiufa xunli xingji* 入唐求法巡禮行記 by Yuan Ren 圓仁 (Shanghai 1986).
- Sanguo shiji* 三國史記 (Edition *Kui zhang ge ben* 奎章閣本).
- Sanshi shiyi* 三史拾遺 by Qian Daxin 錢大昕, in: CAB (Edition *Qing Jiaqing keben* 清嘉慶刻本).
- Shangshu* 尚書 (Edition *Ji gu lou zi* 稽古樓梓).
- Shangshu zhushu* 尚書注疏 by Kong Anguo 孔安國, in: CAB (Edition *Song liang zhe dong lu cha yan si keben* 宋兩浙東路茶鹽司刻本).
- Shaoshi shanfang bicon* 少室山房筆叢 by Hu Yinglin 胡應麟, in: CAB (Edition *Ming Wanli keben* 明萬曆刻本).
- Shennong bencaojing* 神農本草經疏 by Miao Xiyong 繆希雍, in: CAB (Edition *Qing wen yuan ge siku quanshu ben* 清文淵閣四庫全書本).
- Shengshui yantanlu* 澗水燕談錄, in: *CSJC* 209.
- Shiguo chunqiu* 十國春秋 (Taipei 1962).
- Shijia zhai yangxin lu* 十駕齋養新錄 by Qian Daxin, in: *SBBY* 203.

- Shijing* 詩經 / *Maoshi* 毛詩, in: *SBCK* 1.
- Shike puxu* 石刻鋪敘 by Zeng Hongfu 曾宏父, in: CAB (Edition *Ming wo yun shan fang chaoben* 明卧雲山房鈔本).
- Shiqishi shangque* 十七史商榷 by Wang Mingsheng 王鳴盛, in: *CSJC* 3516-3527.
- Shishuo xinyu* 世說新語, in: *SBKY* 210.
- Shitong* 史通 by Liu Zhiji 劉知幾, in: *SBCK* 31.
- Shiwu jiyuan* 事物紀原 by Gao Cheng 高承, in: CAB (Edition *Qing xi yin xuan congshu ben* 清惜陰軒叢書本).
- Shuihuzhuan* 水滸傳 by Shi Nai'an 施耐庵, in: CAB (Edition *Ming rong yu tang keben* 明容與堂刻本).
- Shutaowu* 蜀檣机 by Zhang Tangying 張唐英, in: *CSJC* 3855.
- Shuyuan zaji* 菽園雜記 by Lu Rong 陸容, in: *CSJC* 329-330.
- Shuzhong guangji* 蜀中廣記 by Cao Xuequan 曹學佺, in: CAB (Edition *Qing wen yuan ge siku quanshu ben* 清文淵閣四庫全書本).
- Shuowen jiezi* 說文解字 by Xu Shen 許慎, in: *SBCK* 23.
- Shuowen jiezizhu* 說文解字注 by Duan Yucai 段玉裁, in: CAB (Edition *Qing Jiaqing ershi nian jing yun lou keben* 清嘉慶二十年經韻樓刻本).
- Shuowen jiezi xizhuan* 說文解字繫傳, in: *SBKY* 37.
- Sichao wenjianlu* 四朝聞見錄, in: CAB (Edition *Qing zhi bu zu zhai congshu ben* 清知不足齋叢書本).
- Siku quanshu kaozheng* 四庫全書考證, in: *CSJC* 72-111.
- Siku quanshu zongmu tiyao* 四庫全書總目提要 (Shanghai 1933).
- Siku tiyao* 四庫提要 (Shanghai 1933).
- Siyi tangji* 思益堂集 of Zhou Shouchang 周壽昌, in: CAB (Edition *Qing Guangxu sishinian wang xian qian deng keben* 清光緒十四年王先謙等刻本).
- Siyi tangrizha* 思益堂日札 of Zhou Shouchang 周壽昌 (19 cent.), in: CAB (Edition *Qing Guangxu sishinian wang xian qian deng keben* 清光緒十四年王先謙等刻本).
- Songchao shishi* 宋朝事實 by Li You 李攸, in: CAB (Edition *Qing wu ying dian ju zhen ban congshu ben* 清武英殿聚珍版叢書本).
- Songhui yaojigao* 宋會要輯稿 by Xu Song 徐松 (Beijing 1957).
- Songmo jiwen* 松漠記聞 by Hong Hao 洪皓, in: CAB (Edition *Ming Gushi wen fang xiaoshuo ben* 明顧氏文房小說本).
- Songshi xinbian* 宋史新編 by Ke Weiqi 柯維騏, in: CAB (Edition *Ming Jiaqing shisihan niandu qing jiang keben* 明嘉靖四十四年杜晴江刻本).
- Songwenjian* 宋文鑒 by Lü Yuqian 呂祖謙, in: CAB (Edition *Ming wujing tang keben* 明五經堂刻本).
- Suiyuan suibi* 隨園隨筆 by Yuan Mei 袁枚, in: CAB (Edition *Qing Jiaqing shisannian keben* 清嘉慶十三年刻本).
- Taiping huanyuji* 太平寰宇記 by Yue Shi 樂史, in: CAB (Edition *Qing wen yuan ge siku quanshu bu pei gu yi congshu jing song ben* 清文淵閣四庫全書補配古逸叢書景宋本).
- Taiping jiushige* 太平救世歌, in: *Taiping tianguo* 太平天国 (Shanghai 1953), Vol. 1, pp. 237-247.
- Taiping Yulan* 太平御覽 by Li Fang 李昉, in: *SBCK* 286-299.
- Tanguo shibu* 唐國史補, in: *Jindai mishu* 津逮秘書 (122).

- Tanghuiyao* 唐會要, in: *CSJC* 813-828.
- Tang liudian* 唐六典 by Li Longji 李隆基 (Edition *Guangya shuju* 廣雅書局 1895).
- Tanglü shuyi* 唐律疏議, in: *CSJC* 775-780.
- Tangwen cui* 唐文粹, in: CAB (Edition *Sibu congkan jing yuan fan song xiaozi* 四部叢刊景元翻宋小字).
- Tangyulin* 唐語林 by Wang Dang 王讜, in: CAB (Edition *Qing xi yin xuan congshu ben* 清惜陰軒叢書本).
- Tianwang zhaozhi* 天王詔旨, in: *Taiping Tianguo* 太平天国 (Shanghai 1953), Vol. 2, pp. 676-686.
- Tianzhongji* 天中記 of Chen Yaowen 陳耀文 (16 cent.), in: CAB (Edition *Ming Wanli keben* 明萬曆刻本).
- Tieweishan congkan* 鐵圍山叢談 by Cai Tao 蔡條, in: CAB (Edition *Qing zhi bu zu zhai congshu ben* 清知不足齋叢書本).
- Tingshi* 程史 by Yue Ke 岳珂, in: *SBCK* 250.
- Tongdian* 通典 by Du You 杜佑, in: *Wanyou wenku* 萬有文庫.
- Tongzhi* 通志, in: *Wanyou wenku* 萬有文庫.
- Tongzhi tiaoge* 通制條格 by Bai Zhu 拜柱, in: CAB (Edition *Ming chaoben* 明鈔本).
- Wanli yehuobian* 萬歷野獲編 by Shen Defu 沈德符 (Beijing 1959).
- Wanshou Tangren juejushi* 萬首唐人絕句詩 by Hong Mai, in: CAB (Edition *Qing wen yuan ge siku quanshu ben* 清文淵閣四庫全書本).
- Wenxuan* 文選 by Xiao Tong 蕭統 (Xianggang 1960).
- Wenyuan yinghua bianzheng* 文苑英華辨證 by Peng Shuxia 彭叔夏, in: *CSJC* 171.
- Wudai huiyao* 五代會要, in: *CSJC* 829-832.
- Wuxuelu chubian* 吾學錄初編 by Wu Rongguang 吳榮光, in: CAB (Edition *Qing Daoguang shiernian Wushi yun qing guan keben* 清道光十二年吳氏筠清館刻本).
- Wuzazu* 五雜俎 of Xie Zhaozhi 謝肇淛, in: CAB (Edition *Ming Wanli sishisi nian pan ying zhi ru wei guan keben* 明萬曆四十四年潘膺祉如韋館刻本).
- Xihu youlan zhiyu* 西湖遊覽志餘 by Tian Tucheng 田汝成, in: CAB (Edition *Ming Wanli shiernian chongkeben* 明萬曆十二年重刻本).
- Xumo kehuixi* 續墨客揮犀 by Peng Cheng 彭乘, in: CAB (Edition *Qing Jiaqing wanwei bie cang ben* 清嘉慶宛委別藏本).
- Xiqi congyu* 西溪叢語 by Yao Kuan 姚寬, in: *CSJC* 287.
- Xianjulu* 閒居錄 by Wu Qiuyan 吾丘衍, in: CAB (Edition *Qing wen yuan ge siku quanshu ben* 清文淵閣四庫全書本).
- Xiaojing zhushu* 孝經注疏 by Xuan Zong 玄宗, in: CAB (Edition *Qing ruan ke shisan jing zhushuben* 清阮刻十三經注疏本).
- Xintangshu jiumiu* 新唐書糾謬 by Wu Zhen 吳縝, in: *SBCK* 269.
- Xin xiao shi* 新笑史, in: *Qiaopihua* 俏皮話 (Guangzhou 1981), pp. 1-26.
- Xin Yuanshi* 新元史 of Ke Shaomin 柯劭忞 (Edition *Yishu wen yin shu guan* 藝書文印書館).
- Xuzizhi tongjian* 續資治通鑑 by Bi Yuan 畢沅, in: CAB (Edition *Qing Jiaqing liunian dikeben* 清嘉慶六年遞刻本).
- Xuzizhi tongjian changbian* 續資治通鑑長編 by Li Tao 李燾, in: CAB (Edition *Qing wen yuan ge siku quanshu ben* 清文淵閣四庫全書本).
- Xuelin* 學林 of Wang Guanguo 王觀國, in: *CSJC* 300-303.

- Yanjingshi ji* 掣經室集 by Ruan Yuan 阮元, in: *CSJC* 2197-2208.
- Yanshanzhai zaiji* 硯山齋雜記 of Sun Chengze 孫承澤, in: CAB (Edition *Qing wen yuan ge siku quanshu ben* 清文淵閣四庫全書本).
- Yanshi jiaxun* 顏氏家訓, in: *SBBY* 210.
- Yanzhou shiliao* 弇州史料 of Wang Shizhen 王世貞, in: CAB (Edition *Ming Wanli sishier nian keben* 明萬曆四十二年刻本).
- Yang Wenzhong sanlu* 楊文忠三錄 by Yang Tinghe 楊廷和, in: CAB (Edition *Qing wen yuan ge siku quanshu ben* 清文淵閣四庫全書本).
- Yeke Congshu* 野客叢書 by Wang Mao 王楙, in: *CSJC* 304-306.
- Yezhongji* 鄴中記, in: *CSJC* 3804.
- Yijianzhi* 夷堅志 of Hong Mai 洪邁, in: *Shiwan juanlou congshu* 十萬卷樓叢書 (1879).
- Yijianzhi* (b) 夷堅志 of Hong Mai 洪邁 (Beijing 1981).
- Yilishu* 儀禮疏 (also *Yili zhushu* 儀禮注疏) by Zheng Xuan 鄭玄 and Jia Gongyan 賈公彥, in: *SBCK* 215.
- Yizhai shiwenji* 月齋詩文集 by Zhang Mu 張穆 (1858).
- Yinhualu* 因話錄, in: *CSJC* 2831.
- Yongzheng shangyu neige* 雍正上諭內閣 by Yin Zhen 胤禎, in: CAB (Edition *Qing wen yuan ge siku quanshu ben* 清文淵閣四庫全書本).
- (Yong Zheng) *Zhejiang tongzhi* (雍正)浙江通志 by Ji Zengyun 嵇曾筠, in: CAB (Edition *Qing wen yuan ge siku quanshu ben* 清文淵閣四庫全書本).
- Youhuan jiwen* 游宦紀聞, in: *CSJC* 2871.
- Youxuanyu* 輶軒語 by Zhang Zhidong 張之洞, in: *Zhang Wenxiang gongquanji* 張文襄公古文, Vol. 6, p. 3751-3785.
- Yujing xintan* 玉鏡新譚 of Zhu Changzuo 朱長祚, in: CAB (Edition *Mingmo keben* 明末刻本).
- Yuandianzhang* 元典章 also *Da Yuan shengzheng guochao dianzhang* 大元聖政國朝典章 (Beijing 1958).
- Yuandianzhang* (b) 元典章, in: CAB (Edition *Yuan keben* 元刻本).
- Yuanhejun xianzhi* 元和郡縣志 by Li Jifu 李吉甫, in: CAB (Edition *Qing ji fu congshu ben* 清畿輔叢書本).
- Yuanfeng jiuyu zhi* 元豐九域志 by Wang Cun 王存, in: CAB (Edition *Qing wen yuan ge siku quanshu ben* 清文淵閣四庫全書本).
- Yuejueshu* 越絕書, in: CAB (Edition *Ming gujin yi shi ben* 明古今逸史本).
- Zaiyuan zazhi* 在園雜誌 by Liu Tingji 劉廷璣, in: CAB (Edition *Qing Kangxi wushisi nian keben* 清康熙五十四年刻本).
- Zaolin zazu* 棗林雜俎 by Tan Qian 談遷, in: CAB (Edition *Qing chaoben* 清鈔本).
- Zeiqing huizuan* 賊情彙纂 by Zhang Dejian 張德堅, in: *Taiping Tianguo* 太平天國 (Shanghai 1953), Vol. 3, pp. 23-331.
- Zhanguoce* 戰國策, in: *SBBY* 141.
- Zhanguoce zhu* 戰國策注 by Bao Biao 鮑彪, in: CAB (Edition *Song shao xi ernian keben* 宋紹熙二年刻本).
- Zhangshi yitong* 張氏醫通 by Zhang Lu 張璐, in: CAB (Edition *Qing Kangxi bao han lou keben* 清康熙寶翰樓刻本).
- Zhengzitong* 正字通 by Zhang Zilie 張自烈, in: CAB (Edition *Qing Kangxi ershisi nian qing wei tang keben* 清康熙二十四年清畏堂刻本).

- (Zhiyuan) *qicheng* (至元)齊乘 by Yu Qin 于欽, in: CAB (Edition *Qing Qianlong sishiliu nian keben* 清乾隆四十六年刻本).
- Zhizhai shulu jieti* 直齋書錄解題 by Chen Zhensun 陳振孫, in: *CSJC* 44-48.
- Zixiaji* 資暇集, in: CAB (Edition *Ming Gushi wen fang xiaoshuo ben* 明顧氏文房小說本).
- Zizhi tongjian* 資治通鑑, in: *SBBY* 119-128.
- Zhongzhouji* 中州集 by Yuan Haowen 元好問, in: *SBCK* 205.
- Zhouli* 周禮, in: *SBCK* 2.
- Zhouyi* 周易, in: *SBCK* 1.
- Zhushishi* 諸史拾遺 by Qian Daxin 錢大昕, in: CAB (Edition *Qing Jiaqing shiernian li geng yun dao xiang yin guan keben* 清嘉慶十二年李賡芸稻香吟館刻本).
- Zhushu jinian* 竹書紀年, in: CAB (Edition *Sibu congkan jing ming tian yi ge ben* 四部叢刊景明天一閣本).
- Zhuzi yulei* 朱子語類 by Li Jingde 黎靖德, in: CAB (Edition *Ming cheng hua jiunian chen wei keben* 明成化九年陳煒刻本).
- Zhuozhongzhi* 酌中志 by Liu Ruoyu 劉若愚, in: CAB (Edition *Qing hai shan xian guan congshuben* 清海山仙館叢書本).

Secondary literature

In compiling a bibliography of Chinese language secondary sources, there is always the dilemma of choosing abbreviated or full characters. I have decided to write the names of authors and the titles of their works in the type of character in which they were originally published. If an author has been published in both types of characters, as for instance in the case of Chen Yuan himself, I will still stick to this principle.

ALLAN, KEITH

2006 *Forbidden Words: Taboo and the Censoring of Language* (Cambridge 2006).

ALLETON, VIVIANE

1993 *Les Chinois et la passion des noms* (Paris 1993).

ANDREWS, ALLAN A.

1973 *The Teachings Essential for Rebirth. A Study of Genshins's Ōjōyōshū* (Tokyo 1973).

AUBIN, FRANÇOISE

1987 "The Rebirth of Chinese Rule in Times of Trouble: North China in the Early Thirteenth Century", in: *Foundations and Limits of State Power in China*. Ed. S.R. Schram (London – Hong Kong 1987), pp. 113-146.

AUSTIN, JOHN LANGSHAW

1979 "Performative Utterances", in: *Philosophical Papers* (New York 1979), pp. 233-252.

AYSCOUGH, FLORENCE

1937 *Chinese Women Yesterday and Today* (Boston 1937).

BALDRIAN, FARZEEN

1987 "Taoism: An Overview", in: *The Encyclopedia of Religion*, Vol. 14 (New York – London 1987), pp. 288-306.

BAO XIMING 暴希明

2008 "Bihui yu Henan diming" 避讳与河南地名, in: *Anyang Shifan daxue xuebao* 安阳师范学院文学院 2 (2008), pp. 164-166.

BARRET, TIM H.

2003 "Ming jiao 名教 (The doctrine of names)," in: *Routledgecurzon Encyclopedia of Confucianism*. Ed. by Xinzhong Yao (Lodon and New York 2003), Vol. 1, pp. 429-430.

BAUER, WOLFGANG

1959 *Der chinesische Personennamen* (Wiesbaden 1959).

1961 „Der chinesische Eigenname und seine Beziehung zu Wort und Schrift“, in: *Oriens* 13-14 (1961), pp. 256-264.

BEHR, WOLFGANG

2007 „Xia: Etymologisches zur Herkunft des ältesten chinesischen Staatsnamens“, in: *Asiatische Studien* 61 (2007) 3, pp. 727-754.

2009 "What's in a Name, Again? Über Schall und Rauch in der antikchinesischen Personennamengebung", in: *Dem Text ein Freund. Erkundungen des chinesischen Altertums* (Bern 2009), pp. 15-37.

DIE BIBEL

2006 *Die Bibel. Altes und Neues Testament. Einheitsübersetzung* (Freiburg, Basel, Wien 2006)

BIRAN, MICHAL

2005 *The Empire of the Qara Khitai in Eurasian History. Between China and the Islamic World* (Cambridge – New York 2005).

BLOCH, RAYMOND

1987 "Portents and Prodiges", in: *The Encyclopedia of Religion*, Vol. 11 (New York – London 1987), pp. 454-457.

BOL, PETER K.

2010 *Neo-Confucianism in History* (Cambridge – London 2010).

BOLTZ, WILLIAM G.

1994 *The Origin and Early Development of the Chinese Writing System* (New Haven 1994).

BOULAIS GUY P. SJ.

1966 *Manuel du Code chinois. 大清律例便覽* (Taipei 1966).

BUCK, PEARL S.

1933 *All Men are Brothers (Shui Hu Chuan)*. Trsl. by Pearl S. Buck (New York 1933).

BUCKLEY EBREY, PATRICIA

1978 *The Aristocratic Families in Early Imperial China: A Case Study of the Po-Ling Ts'ui Family* (Cambridge 1978).

1981 *Chinese Civilisation and Society. A Sourcebook*. Ed. by Patricia Buckley Ebrey (New York – London 1981).

BUDDHISTISCHES WÖRTERBUCH

1976 *Buddhistisches Wörterbuch* (Konstanz 1976).

BUNCE FREDRICK W.

1994 *An Encyclopaedia of Buddhist Deities, Demigods, Godlings, Saints and Demons*. Vol 1-2 (New Delhi 1994).

BURSZTA, WOJCIECH J.

2010 "Gonitwa za tabu", in: *Tygodnik Powszechny* 7 (2010) 14.02.2010, p. 6.

CAI YUANPEI 蔡元培

1976 *Minzuxue xinlun 民族學新論* (Taipei 1976).

CAMERON, MERIBETH

1943 "Chang Chih-tung," in: Arthur W.Hummel (ed.). *Eminent Chinese of the Ch'ing Period (1644–1912)*, Vol. I (Washington 1943), pp. 27-32.

CAMPANY, ROBERT FORD

2003 "On the Very Idea of Religions (In the Modern West and in Early Medieval China)", in: *History of Religions* 42 (2003) 4, pp. 287-319.

CAO DAWEI 曹大为

1988 "'Xingshi yinyuanzhuan' zuo yu Mingmo bian" '醒世姻缘传'作于明末辨, in: *Beijing Shifan daxue xuebao (shehui kexueban)* 北京师范大学学报(社会科学版) 4 (1988), pp. 64-71.

CAO DINGYUN 曹定云

1995 "Guwen 'xia' zi kao - Xiachao cunzaide wenzi jianzheng" 古文'夏'字考-夏朝存在的文字见证, in: *Zhongyuan wenwu* 中原文物 3 (1995), pp. 65-75.

CAO JIE 曹洁 - CHENG SHUILONG 程水龙

2006 „Bihui zai 'Jinsilu' banben jianbie zhongde zuoyong" 避讳在'近思录'版本鉴别中的作用, in: *Hefei xueyuan xuebao (shehui kexue bao)* 合肥学院学报(社会科学版) 23 (2006) 4, pp. 21-24.

CAO SONGLIN 曹松林

1984 "Bihui qi yuan qiantan" 避讳起源浅探 in: *Hunan shiyuan xuebao (zhexue shehui kexueban)* 湖南师院学报(哲学社会科学版) 3 (1984), pp. 108-112.

CHAN HOK-LAM

1976 "Yüeh Shao-feng," in: L. Carrington Goodrich (ed.). *Dictionary of Ming Biography 1368-1644* (New York - London 1976), Vol. II, pp. 1641-1642.

1995 "Ming T'ai-tsu's Manipulation of Letters: Myth and Reality of Literary Persecution," *Journal of Asian History* 29 (1995), pp. 1-60.

CHANG YONGMING 常永明 - GUANGGAO 栾广高

2003 "Gujin dajiang 'hui' diming" 古今大将'讳'地名, in: *Zhongguo diming* 中国地名 1 (2003), pp. 28-29.

CHAO, PAUL

1983 *Chinese Kinship* (London 1983).

CHEN DONG 陳東

2003 "Guanyu Dingzhou Han mu zhujian 'Lunyu' de jige wenti" 關於定州漢墓竹簡'論語'的幾個問題, in: *Kongzi yanjiu* 孔子研究 2 (2003), pp. 4-13.

CHEN MING 陈鸣

2004 "Gudai bihui zhidu mantan" 古代避讳制度漫谈, in *Mishu* 秘书 9 (2004), pp. 22-23.

CHEN PEIRONG 陈培荣

1994 „Taiping tianguo de huizhi he wuhou zhizi“ 太平天国的讳制和武后制字, in: *Tushuguanxue yanjiu* 图书馆学研究 1 (1994), pp. 89-90.

CHEN QIYOU 陳奇猷

1984 *Lüshi chuqiu jiaoshi: Chen Qiyong jiaoshi* 吕氏春秋校釋: 陳奇猷校釋 (Shanghai 1984).

CHEN XUELIN 陳學霖

1997 *Mingdai renwu yu chuanshuo* 明代人物與傳說 (Hong Kong 1997).

CHEN WANGFEI 陈望飞 - ZHU LILI 朱莉莉

2000 „Shilun zhengzhi yinsu dui gongwen yuyan de yingxiang“ 试论政治因素对公文语言的影响, in: *Mishu zhiyou* 秘书之友 5 (2000), pp. 30-31.

CHEN YUAN 陈垣

1928 "Shihui juli" 史諱舉例, in: *Yanjing xuebao* 燕京學報 4 (1928), pp. 537-651.

1933 *Shihui juli* 史諱舉例, in: *Litan shuwu congke* 励耘书屋丛刻 1933, Vol. 9.

- 1937 *Jiu Wudaishi jiben fafu* 舊五代史輯本發覆, in: *Litan shuwu congke* 勵耘書屋叢刻 1933
- 1958 *Shihui juli* 史緯举例 (Beijing 1958).
- 1982 *Xueshi jiben bihuili* 薛史輯本避諱例, in: *Chen Yuan xueshu lunwenji* 陳垣學術論文集, Vol. 2 (Beijing 1982), pp. 196-203.
- 1997 *Tongjian hu zhu biaowei* 通鑑胡注表微 (Shenyang 1997).
- 2000 *Chen Yuan ji* 陳垣集 (Beijing 2000).
- 2005 *Zhongguo fojiao shiji gailun* 中國佛教史籍概論 (Shanghai 2005).
- CHEN ZHICHAO 陳智超
- 2007 “Liao Qidan shuang guohao zhide faxian – ping Liu Fengzhu guanyu Qidanyu shuang guohao zhide xin yanjiu” 遼契丹雙國號制的發現-評劉鳳翥關於契丹語雙國號制的新研究, in: *Yanjing xuebao* 燕京學報 24 (2007) 5, pp. 309-324.
- CHEN ZHICHAO 陳智超 (ed.)
- 1990 *Chen Yuan laiwang shuxin ji* 陳垣來往書信集 (Shanghai 1990).
- CHEN ZHICHAO 陳智超 – ZENG QINGYING 曾慶瑛 (ed.)
- 2006 *Chen Yuan xiansheng yimo* 陳垣先生遺墨 (Guangzhou 2006).
- CH'EN, JEROME
- 1972 *Yuan Shih-k'ai* (Stanford 1972).
- CHENG BANGXIONG 程邦雄
- 1997 „Lunyu zhong de chengwei yu bihui yanjiu“ ‘論語’中的稱謂與避諱研究, in: *Yuyan yanjiu* 語言研究 1 (1997), pp. 109-117.
- CHENG JIPING 程極平
- 1998 “Ye tan 'Jinpingmei cihua' de zuozhe wenti” 也談‘金瓶梅詞話’的作者問題, in: *Huizhou shizhuan xuebao (zhexue shehui kexueban)* 徽州師專學報 (哲學社會科學版) 11 (1998) 3, pp. 39-44.
- CHENG QILI 程奇立
- 1989 “Qinhui kaobian” 秦緯考辨, in: *Qi Lu xuekan* 齊魯學刊 2 (1989), pp. 38-42.
- CHENG TE-K'UN
- 1960 *Archeology in China*, Vol. II. Shang China (Cambridge 1960).
- CHERNIACK, SUSAN
- 1994 “Book Culture and Textual Transmission in Sung China”, in: *Harvard Journal of Asiatic Studies* 54 (1994) 1, pp. 5-125.
- CHIA, LUCILLE
- 1996 “The Development of the Jianyang Book Trade, Song-Yuan”, in: *Late Imperial China* 17 (1996) 1, pp. 10-48.
- CHIAO, JOSEF
- 1970 *Die chinesischen Ortsnamen in Shansi und Szechwan. Typologie und Interpretation* (Wien 1970).
- CHINA: FIVE THOUSAND YEARS
- 2007 *China: Five Thousand Years of History and Civilization* (Hong Kong 2007).
- CHINESE WOMEN IN THE IMPERIAL PAST
- 1999 *Chinese Women in the Imperial Past. New Perspectives* (Leiden – Boston – Köln 1999).
- CHING, JULIA
- 1993 *Chinese Religions* (London 1993).

CHOU TAO-CHI

1976 “Chang Fu-ching”, in: L. Carrington Goodrich (ed.). *Dictionary of Ming Biography 1368-1644* (New York – London 1976), Vol. I, pp. 67-70.

CIHAI

1999 *Cihai* 辞海. Ed. Xia Zhengnong 夏征农 (Shanghai 1999).

CLART, PHILIP

2009 *Die Religionen Chinas* (Göttingen 2009).

COHEN, PAUL A.

1963 *China and Christianity. The Missionary Movement and the Growth of Chinese Antiforeignism 1860-1870* (Cambridge 1963).

COOK, CONSTANCE A.

2009 “Ancestor Worship during the Eastern Zhou”, in: *Early Chinese Religion*. Ed. John Lagerwey and Marc Kalinowski (Leiden-Boston 2009), pp. 237-279.

COOK, JAMES - JAMES KING

1784 *A Voyage to the Pacific Ocean*. Vol. III. Book V (London 1784).

CROSSLEY, PAMELA

1990 *Orphan Warriors: Three Manchu Generations and the End of the Qing World* (Princeton 1990).

2006 *Empire at the Margins: Culture, Ethnicity, and Frontier in Early Modern China*. Ed. Pamela Kyle Crossley, Helen F. Siu, and Donald S. Sutton (Berkeley – Los Angeles 2006).

CUN YOU 村友

2010 „Jiang Jieshi zi ‘Zhongzheng’ ma” 蒋介石字‘中正’吗, in: *Yaowen juezi* 咬文嚼字 6 (2010), p. 41.

DAI CHONGHAI 戴宠海

2006 *Xian Qin guanli yanjiu* 先秦冠禮研究 (Zhengzhou 2006).

DAOISM HANDBOOK

2000 *Daoism Handbook*. Ed. Livia Kohn (Leiden – Boston - Köln 2000).

DAOJIAO DACIDIAN

1995 *Daojiao dacidian* 道教大辞典 (Beijing 1995).

DE CRESPIGNY, RAFFAEL

1970 *The Records of the Three Kingdoms. A Study in the Historiography of San-Kuo Chih*. Occasional Paper No. 9 (Canberra 1970).

1990 *Generals of the South. The Foundation and Early History of the Three Kingdoms State of Wu* (Canberra 1990). Internet edition 2004 (www.anu.edu.au/asianstudies/decrepigny/gos_index.html).

2007 *A Biographical Dictionary of Later Han to the Three Kingdoms (23-220 AD)* (Leiden 2007).

DEFOORT, CARINE

1997 *The Pheasant Cap Master (He Guan Zi): A Rhetorical Reading* (Albany 1997).

DE GROOT, J.J.M.

1890 “On the Chinese divination by dissecting written characters”, in: *T'oung Pao* 1 (1890), pp. 239-247.

1910 *Religious System of China*. Vol. VI (Leyden 1910).

DENG RUI 邓瑞

1985 “Luetan Tangchu de bihui” 略谈唐初的避讳, in: *Guangming ribao* 光明日报 2.10. 1985, p. 3.

DES ROTOURS, ROBERT

1932 *Le Traite des Examens traduit de la Nouvelle Histoire des T'ang* (Paris 1932).

A DICTIONARY OF BUDDHIST TERMS

1991 *A Dictionary of Buddhist Terms and Concepts* (Tokyo 1991).

A DICTIONARY OF CHINESE BUDDHIST TERMS

1937 *A Dictionary of Chinese Buddhist Terms with Sanskrit and English Equivalents and a Sanskrit-Pali Index*. Compiled by William Edward Soothill and Lewis Hodous (London 1937).

DIEN, ALBERT E.

2007 *Six Dynasties Civilisation* (New Haven 2007).

DITMANSON, PETER

2007 "Venerating the Martyrs of the 1402 Usurpation: History and Memory in the Mid and Late Ming Dynasty," in: *T'oung Pao* 93 (2007), pp. 110-158.

DONG SHAOKE 董绍克 – ZHAO CHUNYANG 赵春阳

2007 "Bihuiyu chutan" 避讳语初探, in: *Shandong Shifan daxue xuebao (Renwen shehui kexue ban)* 山东师范大学学报(人文社会科学版) 52 (2007) 1, pp. 53-58.

DONG ZUOBIN 董作宾

1951 "Lun Shangren yi shiri wei ming" 論商人以十日為名, in: *Dalu zazhi* 大陸雜誌 2 (1951) 3, pp. 6-10.

DOOLITTLE, JUSTUS

1870 "On Chinese Oaths and Swearing", in: *Chinese Recorder and Missionary Journal* 3 (1870/71), pp. 103-105.

DOU HUAIYONG 窦怀永

2009 „Dunhuang dao jiao wen xian bi hui yan jiu“ 敦煌道教文献避讳研究, in: *Dunhuang yan jiu* 敦煌研究 3 (2009), pp. 56-62.

DOU HUAIYONG 窦怀永 – XU JIANPING 许建平

2004 "Dunhuang xie ben de bi hui te dian ji qi dui chuan tong xie ben chao xie shi dai panding de can kao jia zhi" 敦煌写本的避讳特点及其对传统写本抄写时代判定的参考价值, in: *Dunhuang yan jiu* 敦煌研究 4 (2004), pp. 52-56.

DOUGLAS, MARY

1966 *Purity and Danger: An Analysis of Concepts of Pollution and Taboo* (New York 1966).

1974 *Ritual, Tabu und Körpersymbolik: Sozialanthropologische Studien in Industriegesellschaft und Stammeskultur* (Frankfurt a.M. 1974).

DREXLER, MONIKA

1994 *Daoistische Schriftmagie: Interpretationen zu den Schriftamuletten fu im Daozang* (Stuttgart 1994).

2001 „Schriftamulette ‘fu’ auf zwei Grabvasen der östlichen Han-Zeit“, in: *Monumenta Serica* 49 (2001), pp. 227-248.

DREYER, EDWARD L. – HOK-LAM CHAN

1976 "Teng Yü," in: L. Carrington Goodrich (ed.). *Dictionary of Ming Biography 1368-1644* (New York – London 1976), Vol. II, pp. 1277-1280.

DUNNEL, RUTH

1994 "The Hsi Hsia", in: *The Cambridge History of China*. Vol. 6: Alien regimes and border states, 907-1368. Ed. by Herbert Franke and Denis Twitchett (Cambridge 1994), pp. 154-214.

1996 *The Great State of White and High: Buddhism and State Formation in Eleventh-Century Xia* (Honolulu 1996).

DURKHEIM, ÉMILE

1912 *Les formes élémentaires de la vie religieuse* (Paris 1912).

EBERHARD, WOLFRAM

1942 *Lokalkulturen im alten China*. (Leiden 1942).

1968 *The Local Cultures of South and East China* (Leiden 1968).

1983 *Lexikon chinesischer Symbole. Geheime Sinnbilder in Kunst und Literatur, Leben und Denken der Chinesen* (Köln 1983).

EICHHORN, WERNER

1973 *Die Religionen Chinas* (Stuttgart, Berlin, Köln, Mainz 1973).

EISENBERG, ANDREW

2008 *Kingship in Early Medieval China* (Leiden – Boston 2008).

ELLIOTT, MARK C.

2001 *The Manchu Way: The Eight Banners and Ethnic Identity in Late Imperial China* (Stanford 2001).

ELMAN, BENJAMIN A.

2000 *A Cultural History of Civil Examinations in Late Imperial China* (Berkeley – Los Angeles – London 2000).

EMANEAU, M.B.

1937 “Toda Marriage Regulations and Taboos”, in: *American Anthropologist* 39 (1937), pp. 103-112.

EMMRICH, THOMAS

1992 *Tabu und Meidung im antiken China: Aspekte des Verpönten* (Bad Honnef 1992).

ENCYCLOPAEDIA OF BUDDHISM

2003 *Encyclopaedia of Buddhism*. Vol. VII (Colombo 2003).

THE ENCYCLOPEDIA OF TAOISM

2008 *The Encyclopedia of Taoism*. Ed. by Fabrizio Pregadio, Vol. I. (London–New York 2008).

FAIRBANK, JOHN KING

1950 *Modern China. A Bibliographical Guide to Chinese Works 1898-1937* (Cambridge 1950)

FALKENHAUSEN, LOTHAR VON

2006 *Chinese Society in the Age of Confucius (1000-250 BC). The Archaeological Evidence* (Los Angeles 2006).

FAN ZHIXIN 范志新

2006 *Bihuixue* 避諱學 (Taipei 2006).

2008 “‘Hongloumeng’ bihui tan – jianlun Qing chu bihui” ‘红楼梦’避讳谭-兼论清初避讳, in: *Suzhou daxue xuebao (zhexue shehui kexueban)* 苏州大学学报（哲学社会科学版）2 (2008), pp. 78-82.

FANG CHAOYING

1943 “Wang Ching-ch’i,” in: Arthur W. Hummel (ed.). *Eminent Chinese of the Ch’ing Period (1644-1912)*, Vol. II (Washington 1944), pp. 812-813.

1943a “Wu San-kuei,” in: Arthur W. Hummel (ed.). *Eminent Chinese of the Ch’ing Period (1644-1912)*, Vol. II (Washington 1944), pp. 877-880.

1976 “Wang T’ing-hsiang,” in: L. Carrington Goodrich (ed.). *Dictionary of Ming Biography 1368-1644* (New York – London 1976), Vol. II, pp. 1431-1434.

FANG CHAOYING – LEE HWA-CHOU

1976 “Chao Nan-hsing,” in: L. Carrington Goodrich (ed.). *Dictionary of Ming Biography 1368-1644* (New York – London 1976), Vol. I, pp. 128-132.

FARQUHAR, DAVID M.

1990 *The Government of China under Mongolian Rule: A Reference Guide* (Stuttgart 1990).

FENG JIAHUA 丰家骅

2005 “Jinmingchi shuixi – Bianjing shangchi fengsu yuanqi” 金明池水嬉-汴京上池风俗源起, in: *Xungen* 寻根 1 (2005), pp. 38-42.

FEUCHTWANG, STEPHAN

1989 “The Problem of ‘Superstition’ in the People’s Republic of China”, in: *Religion and Political Power*. Ed. by Gustavo Benavides (Albany 1989), pp. 43-44.

2010 *The Anthropology of Religion, Charisma and Ghosts. Chinese Lessons for Adequate Theory* (Berlin – New York 2010).

FISHER, CARNEY T.

1990 *The Chosen One: Succession and Adoption in the Court of Ming Shizong* (Sydney 1990).

FOJIAOYU DA CIDIAN

1975 *Fojiaoyu da cidian* 佛教語大辭典. Vol. 1-2 (Tokio 1975).

FORKE, ALFRED

1927 *Die Gedankenwelt des chinesischen Kulturkreises* (München – Berlin 1927).

FORTE, ANTONINO

1976 *Political Propaganda and Ideology in China at the End of the Seventh Century* (Napoli 1976).

FOXUE DA CIDIAN

1961 *Foxue da cidian* 佛學大辭典. Vol. 1-3 (Taipei 1961).

2002 *Foxue da cidian* 佛學大辭典. Ed. Ding Fubao 丁福保 (Beijing 2002).

FRANKE, HERBERT

1949 *Geld und Wirtschaft in China unter der Mongolen-Herrschaft. Beiträge zur Wirtschaftsgeschichte der Yüan-Zeit* (Leipzig 1949).

1956 *Beiträge zur Kulturgeschichte Chinas unter der Mongolenherrschaft. Das Shan-kü sin-hua des Yang Yü* (Wiesbaden 1956).

1987 *Studien und Texte zur Kriegsgeschichte der südlichen Sungzeit* (Wiesbaden 1987).

1994 *China Under Mongol Rule* (Brookfield 1994).

1994a “The Chin dynasty”, in: *The Cambridge History of China*. Vol. 6: Alien Regimes and Border States, 907–1368. Ed. by Herbert Franke and Denis Twitchett (Cambridge 1994), pp. 215-320.

FRAUENSTUDIEN

1992 *Frauenstudien. Beiträge der Berliner China-Tagung 1991* (München 1992).

FRAZER, JAMES GEORGE

2002 *The Golden Bough: A Study in Magic and Religion* (Mineola 1922).

FREUD, S.

1913 *Totem und Tabu. Einige Übereinstimmungen im Seelenleben der Wilden und der Neurotiker* (Leipzig–Wien 1913).

FRIEND, HILDERIC

1881 “Euphemism and Tabu in China”, in: *Folklore Record* 4 (1881), pp. 71-91 (Reprint 1969).

FUJIWARA RYOSSETSU

1987 “Nien-Fo”, in: *The Encyclopedia of Religion*, Vol. 10 (New York – London 1987), pp. 435-438.

GALAMBOS, IMRE

2006 *Orthography of Early Chinese Writing. Evidence from Newly Excavated Manuscripts* (Budapest 2006).

GAMO, M.

1981 "Name", in: *Japan-Handbuch*. Ed. Horst Hammitzsch (Wiesbaden 1981), pp. 1969-1970.

GAO CHONGWEN 高崇文

2006 "Shilun xian Qin liang Han sangzang lisu de yanbian" 试论先秦两汉丧葬礼俗的演变, in: *Kaogu xuebao* 考古学报 4 (2006), pp. 447-472.

GASSMANN, ROBERT H.

1988 *Cheng-ming: Richtigstellung der Bezeichnungen* (Bern 1988).

GE HONG 葛洪

1999 *Baopuzi* Баопу-цзы. Trsl. E.A. Torchinova (Sankt Petersburg 1999).

GE LIANGYAN

2007 "Sanguo Yanyi and the Mencian View of Political Sovereignty", in: *Monumenta Serica* 55 (2007), pp. 157-193.

GENTZ, JOACHIM

2001 *Das 'Gongyang zhuan'. Auslegung und Kanonisierung der 'Frühlings- und Herbstannalen' (Chunqiu)* (Wiesbaden 2001).

GIELE, ENNO

2006 *Imperial Decision-Making and Communication in Early China. A Study of Cai Yong's Duduan* (Wiesbaden 2006).

GILES, H.

1898 *A Chinese Biographical Dictionary* (Taipei 1898, Republished: Taipei 1964).

GLAHN, RICHARD VON

1993 "Review: Changing Gods in Medieval China, 1127-1276 by Valerie Hansen", in: *Harvard Journal of Asiatic Studies* 53 (1993) 1, pp. 616-642.

GOLDAMMER, KURT

1960 *Die Formen des Religiösen. Grundriss der systematischen Religionswissenschaft* (Stuttgart 1960).

GOODRICH, CARRINGTON L. (ED.)

1966 *The Literary Inquisition of Ch'ien-Lung* (New York 1966).

1976 *Dictionary of Ming Biography 1368-1644*. Vol. I and II (New York – London 1976).

GOOSSAERT, VINCENT

2005 *L'interdit du bœuf en Chine. Agriculture, éthique et sacrifice* (Paris 2005).

2005a "The Beef Taboo and the Sacrificial Structure of Late Imperial Chinese Society", in: *Of Tripod and Palate. Food, Politics, and Religion in Traditional China*. Ed. Roel Sterckx, pp. 237-248.

GRAÑA-BEHRENS, DANIEL – XIAOBING WANG-RIESE

2008 "Ancestors in Maya and Shang Chinese inscriptions", in: *Paideuma* 54 (2008), pp. 129-149.

GRAND DICTIONNAIRE RICCI

2001 *Grand dictionnaire Ricci de la langue chinoise*. Vol. I, III and IV (Paris – Taipei 2001).

GRANET, MARCEL

1980 *Die chinesische Zivilisation. Familie, Gesellschaft, Herrschaft. Von den Anfängen bis zur Kaiserzeit* (München 1980).

1985 *Das chinesische Denken. Inhalt, Form, Charakter* (Frankfurt am Main 1985).

THE GREAT MING CODE

2005 *The Great Ming Code / Da ming lü*. Transl. and introduced by Jiang Yonglin (Seattle – London 2005).

THE GREAT QING CODE

1994 *The Great Qing Code*. Transl. by William C. Jones (Oxford 1994)

GRESCHAT, HANS-JÜRGEN

1992 „Mana und Tabu“, in: *Theologische Realenzyklopädie*. Band 22 (Berlin 1992), pp. 13-16.

GRONER, PAUL

2002 *Ryōgen and Mount Hiei. Japanese Tendai in the Tenth Century* (Honolulu 2002).

GRUBE, WILHELM

1910 *Religion und Kultus der Chinesen* (Leipzig 1910).

GUO KANGSONG 郭康松

1996 “Dui ‘Shihuijuli’ de buchong yu xiuzheng” 对‘史讳举例’的补充与修正, in: *Hubei minzu xueyuan xuebao (zhexue shehui kexueban)* 湖北民族学院学报(哲学社会科学版) 4 (1996), pp. 88-91.

GUO MORUO 郭沫若

1954 “Hui bu shi yu Zhouren bian” 諱不始于周人辨, in: *Jinwen congkao* 金文叢攷 (Beijing 1954), pp. 113-119.

1973 “■ao guiming kaoshi” 殷 敖簋铭考释, in: *Kaogu* 考古 2 (1973), pp. 66-70.

GUO YINGCHUN 郭迎春

2006 “Gudai ‘bihui’ zhi li juyao” 古代‘避讳’之礼举要, in: *Shanxi Shifan daxue jixu jiaoyu xuebao* 陕西师范大学继续教育学报 23 (2006) 4, pp. 41-43 and 88.

GUOYU ZHUZI SUOYIN

1999 *Guoyu zhuzi suoyin* 國語逐字索引. *A concordance to the Guoyu* (Hong Kong 1999).

GUY, R. KENT

1987 *The Emperor's Four Treasuries: Scholars and the State in the Late Ch'ien-lung Era* (Cambridge 1987).

HACKMANN, HEINRICH

1919 “Die Mönchregeln der Klostertaoismus“, in: *Ostasiatische Zeitschrift* 8 (1919/20), p. 166.

1931 *Die 300 Mönchsgebote des chinesischen Taoismus* (Amsterdam 1931).

HAENISCH, ERICH

1932 „Die Heiligung des Vater- und Fürstennamens in China“, in: *Berichte über die Verhandlungen der Sächsischen Akademie der Wissenschaften zu Leipzig* 84 (1932), pp. 1-20.

HALOUN, G.

1934 „Besprechung von Haenisch, Erich: Die Heiligung des Vater- und Fürstennamens in China“, in: *Orientalistische Literaturzeitung* 8/9 (1934), pp. 576-579.

HAMAYON, ROBERTE

1981 “Jak język kobiet oddaje dominację mężczyzn”, in: *Etnografia Polska* 25 (1981) 1, pp. 173-189.

A HANDBOOK OF KOREA

1978 *A Handbook of Korea* (Seoul 1978).

HANYU DACIDIAN

1993 *Hanyu dacidian* 汉语大词典 (Shanghai 1993).

HAN XIAOMANG 韩小忙

1994 “Xixia bihui zhidu chutan” 西夏避讳制度初探, in: *Ningxia shehui kexue* 宁夏社会科学 5 (1994), pp. 59-63.

HANNAS, WM. C.

1996 *Asia's orthographic dilemma* (Honolulu 1996).

HANSEN, VALERIE

1990 *Changing Gods in Medieval China, 1127-1276* (Princeton 1990).

1995 *Negotiating Daily Life in Traditional China. How Ordinary People Used Contracts, 600-1400* (New Haven 1995).

HANSSON, ANDERS

1996 *Chinese Outcasts. Discrimination and Emancipation in Late Imperial China* (Leiden – New York – Köln 1996).

HARA KAZUYA

2001 “The Word ‘is’ the Thing: The ‘Kotodama’ Belief in Japanese Communication”, in: *ETC.: A Review of General Semantics* 58 (2001) 3, pp. 279-291.

HARADA T.

1917 “Names (Japanese)”, in: *Encyclopedia of Religion and Ethics*. Ed. James Hastings. Vol. 9 (Edinburgh 1917), pp. 167-168.

HARRIS, MARVIN

1983 *Cultural Anthropology* (New York 1983).

HARTILL, DAVID

2005 *Cast Chinese Coins* (Crewe 2005).

HAWKES, DAVID (TRSL.)

1973 *The Story of the Stone. A Chinese Novel by Cao Xueqin in Five Volumes*. Trsl. by Davis Hawkes (Harmondsworth 1973).

HE GENSHENG 何根生

1995 „Han Yu bihui kaoxi“ 韩愈避讳考析, in: *Hanzhong Shifang xueyuan xuebao* 汉中师范学院学报 13 (1995) 3, pp. 65-71.

1999 “‘Xuanyuan zhi miao’ yu Tangdai bihui” ‘玄元之妙’与唐代避讳, in: *Wuxi jiaoyu xueyuan xuebao* 无锡教育学院学报 2 (1999), pp. 12-15.

HE WENBAI 何文白

1984 “Qiantan gudai ‘bihui’” 浅谈古代的‘避讳’, in: *Tushuguanjie* 图书馆界 1 (1984), pp. 63-65.

HON TZE-KI

2000 “Eremitism, Sagehood, and Public Service: The *Zhouyi kouyi* of Hu Yuan”, in: *Monumenta Serica* 48 (2000), pp. 67-92.

HSÜ CHIN-HSIUNG

1979 *Oracle Bones from the White and Other Collections* (Toronto 1979).

HU HONG

2009 *Worte kennen – Zhiyan* (Frankfurt am Main–Leipzig 2009).

HU SHI 胡適

1944 “Liang Hanren linwen buhui kao” 兩漢人臨文不諱考, in: *Tushu jikan* 圖書季刊 5 (1944) 1, pp. 3055-3067.

1944a “Du Chen Yuan Shihui juli lun Han hui zhutiao” 讀陳垣史諱舉例論漢諱諸條, in: *Tushu jikan* 圖書季刊 5 (1944) 1, pp. 3068-3076.

HUANG KEXI 黄克喜

2006 “Shuohua ‘faming’” 说话‘法名’, in: *Yaowen juezi* 咬文嚼字 10 (2006), p. 27.

HUANG QINGMIN 黄清敏

2004 “Han Jin renwu danming xianxiang shitan” 汉晋人物单名现象试探, in: *Guangxi shehui kexue* 广西社会科学 11 (2004), pp. 147-149.

HUCKER, CHARLES O.

1985 *A Dictionary of Official Titles in Imperial China* (Stanford 1985).

HUMMEL, ARTHUR W.

1943 *Eminent Chinese of the Ch'ing Period*. Vol. I (Washington 1943) and II (Washington 1944).

ICHISADA MIYAZAKI

1976 *China's Examination Hell. The Civil Service Examinations of Imperial China* (New York – Tokyo 1976).

JAPAN-HANDBUCH

1941 *Japan-Handbuch. Nachschlagewerk der Japankunde* (Berlin 1941).

1981 *Japan-Handbuch*. Ed. Horst Hammitzsch (Wiesbaden 1981).

JENSEN, LIONEL M.

1997 *Manufacturing Confucianism. Chinese Traditions and Universal Civilization* (Durham–London 1997).

JIAGUWEN ZIDIAN

1988 *Jiaguwen zidian* 甲骨文字典. Ed. Xu Zhongshu 徐中舒 (Chengdu 1988).

JIA SUI 贾穗

1994 “‘Honglouloumeng’ zaoqi chaoben bihui wenti zhi wo jian – yu Ouyang Jian he Wei Ziyun xiansheng shangque” “红楼梦”早期抄本避讳问题之我见-与欧阳健和魏子云先生商榷, in: *Honglouloumeng xuekan* 红楼梦学刊 4 (1994), pp. 125-134.

JIA YINGHUA 贾英华

2004 *Modai taijian Sun Yaoting zhuan* 末代太监孙耀庭传 (Beijing 2004).

JINWEN DAZIDIAN

1999 *Jinwen dazidian* 金文大字典 (Shanghai 1999).

JIN ZE 金泽

1998 *Zongjiao jinji* 宗教禁忌 (Beijing 1998).

JOHNSON, DAVID G.

1977 *The Medieval Chinese Oligarchy* (Boulder 1977).

KALUŻYŃSKA, IRENA

1990 “The Taboo and Chinese Geographical Names”, in: *Orientalia Varsoviensia* 3 (1990), pp. 17-35.

2001 “Wishful Thinking and Chinese Place Names”, in: *Rocznik orientalistyczny* 54 (2001) 2, pp. 183-193.

2008 “Hypocoristic Given Names of Chinese Women”, in: *Rocznik orientalistyczny* 61 (2008) 1, pp. 99-114.

KARLGREN, BERNHARD

1957 *Grammata Serica Recensa* (Stockholm 1964).

KEIGHTLEY, DAVID N.

1978 *Sources of Shang History. The Oracle-Bone Inscriptions of Bronze Age China* (Berkeley 1978).

2004 “The Making of the Ancestors. Late Shang Religion and Its Legacy”, in: *Religion and Chinese Society*. Ed. by John Lagerwey (Hong Kong – Paris 2004). Vol. I, pp. 3-63.

KERN, MARTIN

2000 *The Stele Inscriptions of Ch'in Shih-huang: Text and Ritual in Early Chinese Imperial Representation* (New Haven 2000).

2008 "Announcements from the Mountains: The Stele Inscriptions of the Qin First Emperor", in: *Conceiving the Empire: China and Rome Compared* (Oxford 2008), pp. 217-240.

KIM SANGKEUN

2004 *Strange Names of God* (New York 2004).

KLEINE, CHRISTOPH – LI XUETAO – MICHAEL PYE

1999 *A Multilingual Dictionary of Chinese Buddhism. Mehrsprachiges Wörterbuch des Chinesischen Buddhismus* (München 1999).

KNECHTGES, DAVIS R. (TRSL.)

1982 *Wen Xuan or Selections of Refined Literature*. Trsl. by Davis R. Knechtges (Princeton 1982).

KNIGHT, CHRIS

1991 *Blood relations* (New Haven 1991).

KNÜPPEL, MICHAEL

2008 "Zu einem Schreibtabu in einem nestorianisch-türkischen Text", in: *Zentral-Asiatischen Studien* 37 (2008), pp. 107-110.

KOESTER, HERMANN

1958 *Symbolik des chinesischen Universismus* (Stuttgart 1958).

KOLAKOWSKI, LESZEK

1993 *Religion, if There is No God. On God, the Devil, Sin and Other Worries of the So-called Philosophy of Religion* (London 1993).

KOHN, LIVIA

1991 *Taoist Mystical Philosophy: The Scripture of Western Ascension* (Albany 1991).

1992 *Early Chinese Mysticism. Philosophy and Soteriology in the Taoist Tradition* (Princeton 1992).

2001 *Daoism and Chinese Culture* (Cambridge 2001).

2004 *Cosmos and Community. The Ethical Dimension of Daoism* (Cambridge 2004).

KOMJATHY, LOUIS

2002 *Title Index to Daoist Collections* (Cambridge 2002).

KONIOR, JAN

2008 "Poczucie winy, poczucie wstydu i grzech w kulturze chińskiej", in: *Chrystologia chińska. Teologia i Kościół w kontekście chińskim*. Ed. Dariusz Klejnowski-Różycki (Opole 2008), pp. 43-62.

KREINATH, JENS

2005 "Tabu", in: *Religion in Geschichte und Gegenwart*, Vol. 8 (Tübingen 2005), pp. 3-4.

KUHN, DIETER – HELGA STAHL

1991 *Annotated Bibliography to the Shike shiliao xinbian 石刻史料新編 [New Edition of Historical Materials Carved on Stone]* (Heidelberg 1991).

KUHN, PHILIP A.

1978 "The Taiping Rebellion", in: *The Cambridge History of China*. Vol. 10: Late Ch'ing, 1800-1911, Part I. Ed. by John K. Fairbank (Cambridge-London-New York-Melburne 1978), pp. 264-317.

KÜNSTLER, MIECZYSLAW J.

1994 „Taboo and the Development of Periphrasis in Chinese”, in: *Rocznik Orientalistyczny* 49 (1994) 2, pp. 129-138.

KURZ, JOHANNES L.

2011 *China's Southern Tang Dynasty, 937-976* (Abingdon – New York 2011).

LAGERWEY, JOHN

1987 “The Taoist Religious Community”, in: *The Encyclopedia of Religion*, Vol. 14 (New York – London 1987), pp. 306-317.

LAMBEK, MICHAEL

1992 “Taboo as Cultural Practice among Malagasy Speakers,” in: *Journal of the Royal Anthropological Institute* 27 (1992) 2, pp. 245-266.

2001 “Taboo”, in: *International Encyclopedia of the Social & Behavioral Sciences*. Ed. by Neil J. Smelser and Paul B. Baltes, Vol. 23 (2001), pp. 15429-15431.

LEFEUVRE, JEAN A.

1985 *Faguo suocang jiagulu* 法國所藏甲骨錄. *Collections d'inscriptions oraculaires en France. Collections of Oracular Inscriptions in France* (Taipei – Paris – Hongkong 1985).

LEGGE, JAMES (trsl.)

1963 *The Tao Te Ching. The Writings of Chuang-Tzu. The Thai-shang. Tractate of Actions and Their Retributions*. No d. (Reprint in Taiwan 1963).

1966 *The Chinese Classics* (Taipei 1966).

1968 *The Sacred Books of China. The Texts of Confucianism*. Transl. James Legge, Part III-IV (Delhi 1968).

1970 *The Four Books. Confucian Analects, The Great Learning, The Doctrine of the Mean, and The Works of Mencius with English Translation and Notes* (Taipei [1970]).

LEHMANN, FRIEDRICH RUDOLF

1930 *Die polynesischen Tabu-Sitten. Eine ethnosozilogische und religionswissenschaftliche Untersuchung* (Leipzig 1930).

LEI RONGGUANG 雷荣广

2006 “Ming Qing dang'an zhongde taitou yu bihui” 明清档案中的抬头与避讳, in: *Sichuan dang'an* 四川档案 6 (2006), pp. 53-54.

LÉVI-STRAUSS, CLAUDE

1962 *La pensée sauvage* (Paris 1962).

1969 *The Elementary Structures of Kinship* (Boston 1969).

LEWIN, B.

1981 “Schrift”, in: *Japan-Handbuch*. Ed. Horst Hammitzsch (Wiesbaden 1981), pp. 1753-1769.

LEWIS, MARK EDWARD

1999 *Writing and Authority in Early China* (Albany 1999).

LI DEQING 李德清

2001 *Zhongguo lishi diming bihui kao* 中国历史地名避讳考 (Shanghai 2001).

LI HUALIN 李华林

2001 “Gudai de ‘bihui’ xianxiang” 古代的‘避讳’现象, in: *Yuwen shijie* 语文世界 11 (2001), p. 26.

LI QINGHUA 李清桓

2003 “Yinyunxue yu wenhua” 音韵学与文化, in: *Jiangnan luntan* 江汉论坛 2 (2003), pp. 121-123.

LI QIUYUAN 李秋沅

1988 “‘Shitong’ de qishi jingshen” ‘史通’的求实精神, in: *Shixueshi yanjiu* 史学史研究 2 (1988), pp. 14-21, 13.

LI TIECHENG 李鐵城

1961 “Jiantan shenghui”, in: *Guangmin ribao* 光明日報, 9.12.1961.

LI XIAOWEI 李晓维 – LIAN YONGJIE 廉永杰

2009 “Shishi ‘Chunqiu Gongyangzhuan’ de ‘sihui lilun’ 试释‘春秋公羊传’的‘四讳理论’”, in: *Ankang xueyuan xuebao* 安康学院学报 1 (2009), pp. 48–52.

LI ZHONGSHENG 李中生

1991 *Zhongguo yuyan bihui xisu* 中国语言避讳习俗 (Xian 1991).

LIANG CHEN 梁辰

2006 “Wenhua” 文化, in: *Beijing xuanwu hongqi yeyu daxue xuebao* 北京宣武红旗业余大学学报 4 (2006), pp. 31–32.

LIANG GUANGHUA 梁光华

1997 “Gudai bihui zhi wenhua xisu jiqi zai xueshu yanjiu zhongde zuoyong” 古代避讳之文化习俗及其在学术研究中的作用, in: *Qiannan minzu shifan xueyuan xuebao* 黔南民族师范学院学报 1 (1997), pp. 11–16.

LIANG JIANBANG 梁建邦

2001 “‘Shiji’ de bihui” ‘史记’的避讳, in: *Shanxi guangbo dianshi daxue xuebao* 陕西广播电视大学学报 3 (2001), pp. 23–27.

2002 “‘Shiji’ de huishi xiuci” ‘史记’的讳饰修辞, in: *Shanxi guangbo dianshi daxue xuebao* 陕西广播电视大学学报 1 (2002), pp. 54–56.

LIAO, W.K. (TRSL.)

1959 *The Complete Works of Han Fei Tzu. A Classic of Chinese Political Science* (London 1959).

LIN CONGLONG 林从龙

1995 “Bihui yu Henan diming” 避讳与河南地名, in: *Dang'an guanli* 档案管理 6 (1995), p. 46.

LIN, PAULINE

2009 “Rediscovering Ying Qu and His Poetic Relationship to Tao Qian”, in: *Harvard Journal of Asiatic Studies* 69 (2009) 1, pp. 37–74.

LIN SHIMOU 林仕谋

2008 “Bihui zai lishi zhongde diwei yu bianhua” 避讳在历代中的地位与变化, in: *Wenshi tiandi* 文史天地 1 (2008), pp. 53–56.

LINCK, GUDULA

1988 *Frau und Familie in China* (München 1988).

LIPPIELLO, TIZIANA

2001 *Auspicious Omens and Miracles in Ancient China. Han, Three Kingdoms and Six Dynasties* (Sankt Augustin – Nettetal 2001).

LIU DIANJUE 劉殿爵

1990 “Qinhui chutan” 秦諱初探, in: *Zhongguo wenhua yanjiusuo xuebao* 中國文化研究所學報 19 (1988), pp. 217–290.

1991 “Sanguo Wuhui gouchen” 三國吳諱鉤沉, in: *Zhongguo wenhua yanjiusuo xuebao* 中國文化研究所學報 22 (1991), p. 119–144, cont. 1 (1992), p. 151–157.

LIU HONGWEI 刘宏伟

2010 “Taiping tianguo shiqi de wenshu bihui zhidu” 太平天国时期的文书避讳制度, in: *Lantai shijie* 兰台世界 19 (2010), pp. 31–32.

LIU TSENG-KUEI

2009 "Taboos: An Aspect of Belief in the Qin and Han," in: *Early Chinese Religion*. Ed. John Lagerwey and Marc Kalinowski (Leiden-Boston 2009), pp. 881-948.

LIU XIAOGAN

2009 „Daoism (I): Lao Zi and the Dao-De-Jing“, in: *Routledge History of World Philosophies: History of Chinese Philosophy*. Ed. by Bo Mou (Abingdon 2009), pp. 209-236.

LOEWE, MICHAEL

1967 *Records of Han Administration* (London 1967).

1993 *Early Chinese Texts*. Ed. Michael Loewe (Berkeley 1993).

2000 *A Biographical Dictionary of the Qin, Former Han and Xin Periods (221 BC – AD 24)* (Leiden–Boston–Köln 2000).

LUO GUANGZHONG

1999 *Three Kingdoms: A Historical Novel*. Attributed to Luo Guanzhong, translated from the Chinese with afterword and notes by Moss Roberts. Abridged edition (Berkeley and Los Angeles 1999).

MA YIFAN 马一凡

2008 "Bihui zhong de beixi gushi" 避讳中的悲喜故事, in: *Longmenchen* 龙门阵 10 (2008), pp. 103-104.

2008a "Bihui zhong de bei yu xi" 避讳中的悲与喜, in: *Siwei yu zhihui* 思维与智慧 19 (2008), pp. 62-63.

MCMULLEN, DAVID

1987 "Bureaucrats and Cosmology: The Ritual Code of T'ang China", in: *Rituals of Royalty: Power and Ceremonial in Traditional Societies*. Ed. David Cannadine and Simon Price (Cambridge 1987), pp. 181-236.

MAKEHAM, JOHN

2003 "Zheng ming 正名 (Rectification of names)," in: *Routledgecurzon Encyclopedia of Confucianism*. Ed. by Xinzhong Yao (Lodon and New York 2003), Vol. 2, pp. 813-814.

MALEK, ROMAN

1996 *Das Tao des Himmels. Die religiöse tradition Chinas* (Freiburg – Basel – Wien 1996).

1996a "Religion-Ideologie-Kultur. Bemerkungen zum Religionsverständnis im traditionellen und heutigen China“, in: *Religion als Gegenstand der Philosophie*. Hrsg. Georg Wieland (Paderborn 1997), pp. 11-47.

2006 "In memoriam Heinrich Busch (1912–2002) und Eugen Feifel (1902–1999)", in: *Monumenta Serica. Journal of Oriental Studies* 54 (2006), pp. 491-508.

MALINOWSKI, BRONISLAW

1954 *Magic, Science and Religion and Other Essays* (New York 1954).

MANSVELT BECK, B.J.

1987 "The First Emperor's Taboo Character and the Three Day Reign of King Xiaowen", in: *T'oung Pao* 73 (1987), pp. 68-85.

MAO HAIJIAN 茅海建

2002 "Wuxu zhengbian de shijian, guocheng yu yuanwei – xianqian yanjiu ge shuo de renzhi, buzhen, xiuzheng (san)" 戊戌政变的时间,过程与原委——先前研究各说的认知,补证,修正(三), in: *Jindaishi yanjiu* 近代史研究 6 (2002), pp. 149-201.

MAO JINYUN 毛进云 – CHEN MIN 陈敏

1997 “Cong huangdi de bihui kann ‘Shanghanlun’ de yidian” 从皇帝的‘避讳’看‘伤寒论’的疑点, in: *Zhongyiyao yanjiu* 中医药研究 1 (1997), pp. 2 and 59.

1997a “Cong ‘bihui’ kan ‘Shanghanlun’ de yidian 从‘避讳’看‘伤寒论’的疑点, in: *Guoyi luntan* 国医论坛 12 (1997) 2, p. 43.

MARSCHALL, W.

1998 “Tabu”, in: *Historisches Wörterbuch der Philosophie*, Vol. 10 (Darmstadt 1998), pp. 877-879.

MATHEWSON DENNY, FREDERICK

1987 “Names and Naming”, in: *The Encyclopedia of Religion*, Vol. 10 (New York – London 1987), pp. 300-307.

MICHAEL, FRANZ

1971 *The Taiping Rebellion. History and Documents*. Vol I-III (Seattle-London 1971).

MILBURN, OLIVIA

2010 *The Glory of Yue. An Annotated Translation of the “Yuejue shu”* (Leiden – Boston 2010).

MOTE, FREDERICK W.

1994 “A Note on Traditional Sources for Yuan History,” in *CHC*. Vol. 6 (Cambridge 1994), pp. 689-699.

NEEDHAM, JOSEPH

1996 *Science and Civilisation in China*. Vol. 6, Part 3: Agro-Industries and Forestry (New York 1996).

NICKERSON, PETER

2000 “The Southern Celestial Masters,” in: *Daoism Handbook*. Ed. Livia Kohn (Leiden – Boston – Köln 2000), pp. 256-282.

NIENHAUSER, WILLIAM H. JR.

1986 *The Indiana Companion to Traditional Chinese Literature*. Editor and Compiler William H. Nienhauser Jr. (Bloomington 1986).

1994 *The Grand Scribe's Records*. Ed. William H. Nienhauser Jr., Trsl. Tsai-fa Cheng, Zongli Lu, William H. Nienhauser Jr., Robert Reynolds (Bloomington-Indianapolis 1994).

2003 “A Note on a Textual Problem in the ‘Shih chi’ and Some Speculations Concerning the Compilation of the Hereditary Houses”, in: *T'oung Pao* 89 (2003), pp. 39-58.

OUYANG XIU

2004 *Historical Records of the Five Dynasties*. Translated, with an Introduction by Richard L. Davis (New York 2004).

OVERMYER, DANIEL L.

1980 „Dualism and Conflict in Chinese Popular Religion“, in: *Transitions and Transformations in the History of Religions*. Ed. by Frank E. Reynolds and Theodore M. Ludwig (Leiden 1980), pp. 153-184.

PFISTER, LOUIS

1976 *Notes biographiques et bibliographiques sur les Jésuites de l'ancienne mission de Chine* (San Francisco 1976).

PINES, YURI

2009 “Rethinking the Origins of Chinese Historiography. The Zuo Zhuan Revisited”, in: *Journal of Chinese Studies* 49 (2009), pp. 429-442.

PLUTSCHOW, HERBERT E.

1990 *Chaos and Cosmos: Ritual in Early and Medieval Japanese Literature* (Leiden 1990).

- 1995 *Japan's Name Culture: the Significance of Names in a Religious, Political and Social Context* (Sandgate-Folkestone-Kent 1995).
- POCESKI, MARIO
2009 *Introducing Chinese Religions* (London-New York 2009).
- POO, MU-CHOU
1998 *In Search of Personal Welfare. A View of Ancient Chinese Religion* (Albany 1998).
- POWERS, MARTIN J.
1991 *Art and Political Expression in Early China* (New Haven-London 1991).
- PREGADIO, FABRIZIO
2000 "Elixirs and Alchemy," in: *Daoism Handbook*. Ed. Livia Kohn (Leiden-Boston-Köln 2000), pp. 165-195.
- PTAK, RODERICH
2007 "Notizen zum Qinjiliao oder Beo (*Gracula religiosa*) in alten chinesischen Texten (Tang- bis mittlere Ming-Zeit)," in: *Monumenta Serica* 55 (2001), pp. 447-469.
- PULLEYBLANK, EDWIN G.
1991 *Lexicon of Reconstructed Pronunciation in Early Middle Chinese, Late Middle Chinese, and Early Mandarin* (Vancouver 1991).
- QI GONG 启功 (dictation)
2004 *Qigong koushu lishi* 启功口述历史. Ed. By Zhao Rengui 赵仁珪 and Zhang Jinghuai 章景怀 (Beijing 2004).
- QI RUSHAN
1952 „Qingchao de shifa” 清朝的諡法, in: *Zhongguo yizhou* 中國一周 108 (1952), pp. 8-9.
- QIAN GUOQI 钱国旗
2004 "Zai li yu qing zhijian – 'Yanshi jiaxun' dui lisu fengshang de lunshu he bianzheng" 在礼与情之间-‘颜氏家训’对礼俗风尚的论述和辨正, in: *Kongzi yanjiu* 孔子研究 5 (2004), pp. 43-51 and 112.
- QU WANLI 屈萬里
1948 „Shifa Lanshang yu Yindai lun” 諡法濫觴於殷代論, in: *Shiyusuo jikan* 史語所集刊 13 (1948), pp. 219-226.
- QUACK, ANTON
1985 *Priesterinnen, Heilerinnen, Schamaninnen. Die poringao der Puzuma von Katipol (Taiwan)* (Berlin 1985).
- QUEEN, SARAH A.
1996 *From Chronicle to Canon: The Hermeneutics of the Spring and Autumn Annals according to Tung Chung-shu* (Cambridge 1996).
- RADCLIFFE-BROWN, A.R.
1965 *Structure and Function in Primitive Society* (London 1965).
- RAGUIN, YVES SJ
1985 *Terminologie raisonnée du bouddhisme chinois* (Taipei 1985).
- RANSDORP R.
1979 "Official and Popular Religion in the Chinese Empire", in: *Official and Popular Religion. Analysis of a Theme for Religious Studies*. Ed. by Pieter Hendrik Vrijhof and Jacques Waardenburg (The Hague – Paris – New York 1979), pp. 387-426.
- RATCHNEVSKY, PAUL
1937 *Un Code des Yuan*. Vol. I (Paris 1937), Vol. II (Paris 1972), Vol. III. Index par Paul Ratchnevsky et Françoise Aubin (Paris 1977), Vol. IV (Paris 1985).

REISCHAUER, EDWIN O.

1955 *Ennin's Diary: The Record of a Pilgrimage to China in Search of the Law* (New York 1955).

RELIGION IN GESCHICHTE UND GEGENWART

2005 *Religion in Geschichte und Gegenwart*, Bd. 8 (Tübingen 2005).

REN CHENG 任骋

2004 *Zhongguo minjian jinji* 中国民间禁忌 (Beijing 2004).

2004a *Minjian jinji* (Tianjin 2004).

REPP, MARTIN

2005 *Hönens religiöses Denken: eine Untersuchung zu Strukturen religiöser Erneuerung* (Wiesbaden 2005).

REYNOLDS, FRANK E.

1981 *Guide to Buddhist Religion* (Boston 1981).

ROPP, PAUL

2010 *China in world history* (New York 2010).

ROWE, WILLIAM T.

2001 *Saving the World: Chen Hongmou and Elite Consciousness in Eighteenth-century China* (Stanford 2001).

SÁRKÖZI ALICE

1995 "Taboo in the 'Dictionnaire Ordos' of A. Mostaert", in: *Acta Orientalia* XLVIII (1995), pp. 443-448.

SCHAFER, EDWARD H.

2006 *The Empire of Min: A South China Kingdom of the Tenth Century* (Warren 2006).

SCHMIDT, AXEL

2001 „Tabu“, in: *Handbuch religionswissenschaftlicher Grundbegriffe*, Vol. 5. (Stuttgart-Berlin-Köln 2001), pp. 160-162.

SCHMIDT, HANS-HERMANN

1985 „Die hundertachtzig Vorschriften von Lao-Chün“, in: *Religion und Philosophie in Ostasien* (Würzburg 1985).

SCHMIDT-GLINTZER, HELWIG

1977 „Traditionalismus und Geschichtsschreibung in China – Zur Maxime ‚shu erh pu-tso‘“, in: *Saeculum* 28 (1977) 1, pp. 42-52.

1990 *Geschichte der chinesischen Literatur. Die 3000jährige Entwicklung der poetischen, erzählenden und philosophisch-religiösen Literatur Chinas von den Anfängen bis zur Gegenwart* (Bern-München-Wien 1990).

SCHOTTENHAMMER, ANGELA

1995 *Grabinschriften in der Song-Dynastie* (Heidelberg 1995).

SCHUMANN, HANS WOLFGANG

1986 *Buddhistische Bilderwelt. Ein ikonographisches Handbuch des Mahayana- und Tantrayana-Buddhismus* (Köln 1986).

2000 *Handbuch Buddhismus. Die zentralen Lehren: Ursprung und Gegenwart* (München 2000).

SCHUESSLER, AXEL

2007 *ABC Etymological Dictionary of Old Chinese* (Honolulu 2007).

SEFRIN, DIETER

2001 „Talisman“, in: *Handbuch religionswissenschaftlicher Grundbegriffe*, Vol. 5. (Stuttgart-Berlin-Köln 2001), pp. 162-165.

SEIDEL, ANNA

- 1983 "Imperial Treasures and Taoist Sacraments – Taoist Roots in the Apocrypha", in: *Tantric and Taoist Studies in honour of R.A. Stein*. Ed. by Michel Strickmann. Vol. II (Bruxelles 1983), pp. 291-371.

SHAN HAI CHING

- 1985 *Shan Hai Ching. Legendary Geography and Wonders of Ancient China* (Taipei 1985).

SHANG ZHUAN 商传

- 2007 *Mingdai wenhua shi* 明代文化史 (Shanghai 2007).

SHAUGHNESSY, EDWARD L.

- 2006 *Rewriting Early Chinese Texts* (Albany 2006).

SHEN XILUN 沈锡伦

- 1996 *Yuyan wenzi de bihui jinji yu weiwan biao xian* 语言文字的避讳禁忌与委婉表现 (Shanghai 1996).

SHI XINJIAN 史新建 (ED.)

- 2009 "Zhongyao ming ye jiangjiu bihui" 中药名也讲究避讳, in: *Rencai ziyuan kaifa* 人才资源开发 5 (2009), pp. 21.

SHIBA YOSHINOBU

- 1976 "Lou Yüeh", in: *Sung Biographies*. Ed. by Herbert Franke (Wiesbaden 1976), pp. 668-672.

SCHILLING, DENNIS –KRALLE, JIANFEI

- 2002 *Die Frau im alten China. Bild und Wirklichkeit* (Stuttgart 2002).

SMITH, RICHARD J.

- 1994 *China's Cultural Heritage: the Qing Dynasty, 1644-1912* (Boulder 1994).

SOYMIE, MICHEL

- 1990 "Observations sur les caractères interdits en Chine", in: *Journal Asiatique* 278 (1990), pp. 377-407.

SPENCE, JONATHAN D.

- 1994 *God's Chinese Son. The Taiping Heavenly Kingdom of Hong Xiuquan* (New York 1994).

- 2001 *Treason by the Book* (New York 2001).

STANDAERT, NICOLAS (ED.)

- 2009 *Chinese Christian Texts from the National Library of France. Textes chrétiens chinoise de la bibliothèque nationale de France*. Ed. Nicolas Standaert, Ad Dudink and Nathalie Monnet (Taipei 2009).

STANDEN, NAOMI

- 2011 „Integration and Separation: The Framing oft he Liao Dynasty (907-1125) in Chinese Sorces", in: *Asia Maior* 24 (2011) 2, pp. 147-197.

STEINER, FRANZ BAERMANN

- 2008 *Zivilisation und Gefahr. Wissenschaftliche Schriften* (Göttingen 1956).

STERCKX, ROEL

- 2002 *The Animal and the Daemon in Early China* (Albany 2002).

STIMSON, HUGH M.

- 1966 "A Tabu Word in the Peking Dialect", in: *Language* 42 (1966) 2, pp. 285-294.

STOCKWELL, FOSTER

- 2004 *A Sourcebook for Genealogical Research. Resources Alphabetically by Type and Location* (Jefferson 2004).

STRICKMANN, MICHEL

2002 *Chinese Magical Medicine* (Stanford 2002).

2005 *Chinese Poetry and Profecy* (Stanford 2005).

STUART, JAN

2001 *Worshipping the Ancestors: Chinese Commemorative Portraits* (Stanford 2001).

SU MAN 苏曼

2000 „Sun Zhongshan you naxie minghao“ 孙中山有哪些名号, in: *Sichuan tongyi zhanxian* 四川统一战线 5 (2000), p. 38.

SU TIEGE 苏铁戈

1987 “Juxiutang ziben Yujiaoli ji zuopin chansheng niandai, zuozhe kaobian” ‘聚秀堂梓’本‘玉娇梨’及作品产生年代作者考辨, in: *Xuzhou Shifang xueyuan xuebao (zhexue shehui kexue ban)* 徐州师范大学学报(哲学社会科学版) 3 (1987), pp. 53-56.

SUNG BIOGRAPHIES

1976 *Sung Biographies*. Ed. by Herbert Franke (Wiesbaden 1976).

SUTER, RUFUS O.

1943 “Ch’ên Hung-mou,” in: Arthur W. Hummel (ed.). *Eminent Chinese of the Ch’ing Period (1644-1912)*, Vol. I (Washington 1943), pp. 86-87.

TAMBIAH, STANLEY JEYARAJA

1990 *Magic, Science and Religion and the Scope of Rationality* (Cambridge 1990).

THE T’ANG CODE

1979 *The T’ang Code*. Vol. I (1979). Vol. II (1997). Transl. with an Introduction by Wallace Johnson (New Jersey 1979-1997).

TAO JING-SHEN

1977 *The Jurchen in Twelfth-century China: A study of sinicization* (Seattle 1977).

THE TAOIST CANON

2004 *The Taoist Canon. A Historical Companion to the ‘Daozang’*. Ed. Kristofer Schipper and Franciscus Verellen. Vol. 1-3 (Chicago – London 2004).

TAYLOR, ROMEYN

1998 “Official Religion in the Ming”, in: *The Cambridge History of China*. Vol. 8: The Ming Dynasty, 1368–1644. Part 2. Ed. by Denis Twitchett and Frederick W. Mote (Cambridge 1998), pp. 840-892.

TENG SSU-YÜ

1968 *Family Instructions for the Yen Clan. Yen-shih Chia-hsün* 顏氏家訓 by Yen Chih-t’ui 顏之推. *An annotated translation with introduction* (Leiden 1968).

1976 “Chu Yüan-chang,” in: L. Carrington Goodrich (ed.). *Dictionary of Ming Biography 1368–1644* (New York – London 1976), Vol. I, pp. 381-392.

TER HAAR, BAREND J.

1992 *The White Lotus Teachings in Chinese Religious History* (Leiden 1992).

1998 *Ritual and Mythology of the Chinese Triads. Creating and Identity* (Leiden – Boston – Köln 1998).

2004 “The Impact of the Demonological Messianic Paradigm on ‘Religious Uprisings’ in Traditional China” (Religion and Violence Symposium, University of Washington, 12-14 May 2004).

2006 *Telling stories. Witchcraft and Scapegoating in Chinese History* (Leiden – Boston 2006).

2009 “Yongzheng and His Buddhist Abbots,” in: *The People and the Dao. New Studies in Chinese Religions in Honour of Daniel L. Overmyer*. Ed. by Philip Clart and Paul Crowe (Sankt Augustin 2009), pp. 435-480.

THORAVAL, JOËL

1996 "The Western Misconception of Chinese Religion. A Hong Kong Example", in: *China Perspectives* 3 (1996), pp. 58-65.

TIBERI, FORTUNATO

1963 *Der Ahnenkult in China nach den kanonischen Schriften* (Città del Vaticano 1963).

TOPLEY, MARJORIE

1953 „Paper Charms, and Prayer Sheets as Adjuncts to Chinese Worship“, in: *Journal of the Malayan Branch of the Royal Asiatic Society* 26 (1953) 1, pp. 63-83.

TSIEN TSUEN-HSUIN

1963 *Written on Bamboo and Silk. The Beginnings of Chinese Books and Inscriptions* (Chicago-London 1963).

TUNG TSO-PIN

1964 *Fifty Years of Studies in Oracle Inscription* (Tokyo 1964).

TWITCHETT, DENIS

1979 "Hsüan-tsung (reign 712–56)", in: *The Cambridge History of China*. Vol. 3: Sui and T'ang China, 589–906, Part I. Ed. by Denis Twitchett (London–New York–Melburne 1979), pp. 333-463.

2000 "Tibet in Tang's Grand Strategy", in: *Warfare in Chinese History*. Ed. by Hans van de Ven (Leiden–Boston–Köln 2000), pp. 106-179.

2009 *The Cambridge History of China*. Vol. 5. Part One: The Sung Dynasty and Its Precursors, 907–1279. Ed. By Denis Twitchett and Paul Jakov Smith (New York 2009).

TWITCHETT, DENIS – TIETYE, KLAUS-PETER

1994 "The Liao", in: *The Cambridge History of China*. Vol. 6: Alien regimes and border states, 907–1368. Ed. by Herbert Franke and Denis Twitchett (Cambridge 1994), pp. 43-153.

UNSCHULD, PAUL U.

1980 *Medizin in China – eine Ideengeschichte* (München 1980).

1986 *Medicine in China. A History of Pharmaceuticals* (Berkeley-Los Angeles-London 1986).

VAN BAAL, J.

1979 "The Role of Truth and Meaning in Changing Religious Systems", in: *Official and Popular Religion. Analysis of a Theme for Religious Studies*. Ed. by Pieter Hendrik Vrijhof and Jacques Waardenburg (The Hague – Paris – New York 1979), p. 607-628.

VAN ESS, HANS

2003 *Von Ch'eng I zu Chu Hsi. Die Lehre vom Rechten Wege in der Überlieferung der Familie Hu* (Wiesbaden 2003).

2009 *Der Konfuzianismus* (München 2009).

VAN IMSCHOOT, P. - H. HAAG

1968 "Jahwe", in: *Bibel-Lexikon*. Ed. Prof. Dr. Herbert Haag (Einsiedeln 1968), p. 796-798.

VOGELSANG, KAI

2007 *Geschichte als Problem. Entstehung, Formen und Funktionen von Geschichtsschreibung im Alten China* (Wiesbaden 2007).

VISSIERE, ARNOLD

1901 „Traité des caractères chinois que l'on évite par respect“, in: *Journal Asiatique* 18 (1901), pp. 320-373.

WAGNER, ROY

1987 "Taboo", in: *The Encyclopedia of Religion*, Vol. 14 (New York – London 1987), pp. 233-236.

WAGNER, RUDOLF G.

1982 *Reenacting the Heavenly Vision. The Role of Religion in the Taiping Rebellion* (Berkeley 1982).

WALDENFELS, HANS (ED.)

1997 *Leksykon religii* (Warszawa 1997).

WALEY, ARTHUR (TRANSL.)

1938 *The Analects of Confucius* (New York 1938).

WALTON, LINDA

2002 "Diary of a Journey to the North: Lou Yue's Beixing rilu", in: *Journal of Sung-Yuan Studies* 32 (2002), pp. 1-38.

WAN JIANZHONG 万建中

2001 *Jinji yu Zhongguo wenhua* 禁忌与中国文化 (Beijing 2001).

WANG HONGKAI 王宏凯

1990 "'Mingshi – Zhuwang shibiao' minghui shifa kancuo" '明史·诸王世表'名讳谥法勘误, in: *Wenxian* 2 (1990), pp. 273-276.

WANG JIAN 王建

1999 "Bihui zhi gen" 避讳之根, in: *Xungen* 寻根 1 (1999), pp. 44-46.

2000 "Wei Jin buhui jianlun" 魏晋避讳简论, in: *Guizhou jiaoyu xueyuan xuebao (shehui kexueban)* 贵州教育学院学报(社会科学版) 6 (2000), pp. 8-12 and 21.

2002 *Zhongguo gudai bihuishi* 中国古代避讳史 (Guiyang 2002).

2002a "Lun Liao Jin Yuan sandai bihui" 论辽金元三代避讳, in: *Guizhou wenshi congkan* 贵州文史丛刊 4 (2002), p. 18-22.

2002b "Tanghui shengshen" 唐讳升沉, in: *Guizhou shehui kexue* 贵州社会科学 4 (2002), p. 100-103.

2011 *Shihui cidian* 史讳词典. Ed. Wang Jian (Shanghai 2011).

WANG JIEYU 王潔宇

1966 "Tan bihui" 談避諱, in: *Tushu yuekan* 圖書月刊 1 (1966) 4, pp. 9-13.

WANG, RICHARD G.

2009 "Ming Princes and Daoist Ritual", in: *T'oung Pao* 95 (2009), pp. 51-119.

WANG SHUREN 王树人

2010 „Mao Zedong yixie yongmingde youlai" 毛泽东一些用名的由来, in: *Shijiqiao* 世纪桥 6 (2010), pp. 48-50.

WANG SHUNQI 王舜祁

2003 „Jiang Jieshi de yige shichuan weijian mingzi" 蒋介石的一个史传未见名字, in: *Shiji* 世纪 3 (2003), p. 56.

WANG XINHUA 王新华

2005 "Jinji yu bihui de wenhua chanshi" 禁忌与避讳的文化阐释, in: *Shandong daxue xuebao (zhexue shehui kexueban)* 山东大学学报(哲学社会科学版) 5 (2005), pp. 66-69.

2007 *Bihui yanjiu* 避讳研究 (Jinan 2007).

WANG XINLI 王新丽

2008 "'Liji' yu bihui" '礼记'与避讳, in: *Wenjiao ziliao* 文教资料 28 (2008), pp. 112-114.

WANG YANKUN 王彦坤 (ED.)

1997 *Lidai bihuizi huidian* 历代避讳字汇典 (Zhengzhou 1997).

WANG YUNSHENG 王运生

1996 “Dunhuang canjuan ‘Nanhua zhenjing’, ‘Zhuangzi’ ji shichuanben zhi bijiao yanjiu” 敦煌残卷‘南华真经’‘庄子’及世传本之比较研究, in: *Kunming Shifang gaodeng zhuanke xuexiao xuebao* 昆明师范高等专科学校学报 1 (1996), pp. 59-65.

WANG ZENGYU 王曾瑜

1998 “Luetan Songdai de bihui chenghu he paixing” 略谈宋代的避讳称呼和排行, in: *Wenshi zhishi* 文史知识 3 (1998), pp. 59-61.

WANG ZHENZHU 王珍珠

2009 “Lun ‘erming bupian hui’” 论‘二名不偏讳’, in: *Changshu ligong xueyuan xuebao* 常熟理工学院学报 3 (2009), pp. 95-97

WANG ZHONGYONG 王仲镛

1992 “Du Fu bi jiahui he xiangzhuan shehui de shi” 杜甫避家讳和相传涉讳的诗, in: *Du Fu yanjiu xuekan* 杜甫研究学刊 2 (1992), pp. 6-12 and 17.

WATSON, BURTON (TRANSL.)

1993 *Sima Qian. Records of the Grand Historian: Qin Dynasty* (Hong Kong 1993).

WEBER, MAX

1920 *Gesammelte Aufsätze zur Religionssoziologie* (Tübingen 1920).

WEBSTER H.

1942 *Taboo: A Sociological Study* (Stanford 1942).

WECHSLER, HOWARD J.

1985 *Offerings of Jade and Silk: Ritual and Symbol in the Legitimation of the T'ang Dynasty* (New Haven and London 1985).

WEI ZIYUN 魏子云

1994 “Honglouloumeng de bihui wenti” 红楼梦的避讳问题, in: *Ming Qing xiaoshuo yanjiu* 明清小说研究 1 (1994), p. 5.

WEN CHANGYAN 温昌衍 – WEN MEIJI 温美姬

2000 “Fangyan bihuiyu qianxi” 方言避讳语浅析, in: *Jiaying daxue xuebao* 嘉应大学学报 2 (2000), pp. 62-65.

WILHELM, RICHARD (TRSL.)

1958 *Li Gi. Das Buch der Sitte. Über Kultur und Religion des alten China.* Trsl. by Richard Wilhelm (Düsseldorf-Köln 1958).

1961 *Kungfutsu. Schulgespräche. Gia Yü.* Trsl. by Richard Wilhelm (Düsseldorf - Köln 1961).

1972 *Liä Dsi. Das wahre Buch vom quellenden Urgrund. Die Lehren der Philosophen Liä Dsi Kou und Yang Dschu.* Trsl. by Richard Wilhelm (Duesseldorf-Köln 1972).

WILKINSON, ENDYMION

2000 *Chinese History. A Manual* (Cambridge-London 2000).

WITSCHER, CHRISTIAN

2008 „The Res Gestae Divi Augusti and the Roman Empire“, in: *Conceiving the Empire: China and Rome Compared* (Oxford 2008), pp. 241-266.

WOJTASIEWICZ, OLGIERD

1954 „The Origin of Chinese Clan Names“, in: *Rocznik Orientalistyczny* 19 (1954), pp. 22-44.

WOMEN IN CHINESE SOCIETY

1975 *Women in Chinese society* (Stanford 1975).

WONG KWOK-YIU

2007 "Between Politics and Metaphysics. On the Changing Reception of Wang T'ung in the T'ang-Sung Intellectual Transitions", in: *Monumenta Serica* 55 (2007), pp. 61-97.

WRIGHT ARTHUR F.

1990 *Studies in Chinese Buddhism* (New Haven and London 1990).

WU GUANG 吴光

1985 *Huanglao zhi xue tonglun* 黄老之学通论 (Hangzhou 1985).

WU LIYU 吴麗娛

2008 "Tangdai zengguan de zengfu yu zengshi – cong 'Tianshengjin' kan Tangdai zengguan zhidu" 唐代贈官的贈賄與贈諡–從《天聖令》看唐代贈官制度, in: *Tang yanjiu* 唐研究 14 (2008), pp. 413-438.

2009 "Shilun Tangdai guanyuan de zishen zengguan wenti" 試論唐代官員的自身贈官問題, in: *Yanjing xuebao* 燕京學報 27 (2009) 12, pp. 73-114.

WU LIANGZUO 吴良祚

1987 "Taiping tianguo bihuizi shuo" 太平天国避讳字说, in: *Zhejiang xuekan* 浙江学刊 5 (1987), pp. 120-125.

1988 "Taiping tianguo bihui fangfa tanlue" 太平天国避讳方法探略, in: *Zhejiang xuekan* 浙江学刊 2 (1988), pp. 106-113.

1993 "Taiping tianguo bihuizi zhidu shulun" 太平天国避讳制度述论, in: *Zhejiang xuekan* 浙江学刊 4 (1993), pp. 101-107.

1998 "Taiping tianguo bihui yanjiu" 太平天国避讳研究, in: Shi Shi 史式, Wu Liangzuo 吴良祚 *Taiping tianguo bihui yuyan yanjiu* 太平天国避讳研究 (Nanning 1998).

XIANDAI HANYU CIDIAN

2005 *Xiandai hanyu cidian* 現代漢語詞典. Ed. Chen Wanxiong 陳萬雄 (Hongkong 2005).

XIANG RONG 向荣

2007 „Weiren gaiming shiqu" 伟人改名拾趣, in: *Xianfengdui* 先锋队 18 (2007), p. 63.

XIANG XI 向熹

1999 "Bihui yu Sichuan diming" 避讳与四川地名, in: *Wenshi zazhi* 文史杂志 2 (1999), p. 7.

2000 "Mantan Zhongguo lishi shangde gaixing" 漫谈中国历史上的改姓, in: *Wenshi zazhi* 文史杂志 2 (2000), pp. 20-22.

XIAO XUE 肖雪

2004 "Lun Chen Yuan xiansheng de lishi wenxianxue sixiang" 论陈垣先生的历史文献学思想, in: *Tushu yu qingbao* 图书与情报 3 (2004), pp. 84-87.

XIE QIAN 谢谦

1996 *Zhongguo gudai zongjiao yu liyue wenhua* 中国古代宗教与礼乐文化 (Chengdu 1996).

XINJIUYUE QUANSHU 新舊約全書

1965 *Xinjiuyue quanshu* 新舊約全書. Edition 浸信會出版部 (Xianggang [1965]).

XIONG, VICTOR CUNRUI

2006 *Emperor Yang of the Sui dynasty. His Life, Times, and Legacy* (Albany 2006).

XU JIU 许久

- 1990 “‘Taiping tianguo ciyu huiyi’ zhiwu” ‘太平天国词语汇释’指误, in: *Chongqing shifan daxue xuebao (zhexue shehui kexueban)* 重庆师范大学学报(哲学社会科学版), pp. 80-88.

XU LIANDA 徐连达

- 1993 “Tangren lifa xisu zhongde bihui xingwei ji qi shehui xiaoying” 唐人礼法习俗中的避讳行为及其社会效应, in: *Shilin* 史林 2 (1993), p. 17-24.
- 2010 *Zhongguo guan zhi da cidian* 中国官制大辞典. Ed. by Xu Lianda 徐连达 (Shanghai 2010).

XU LONGFEI

- 2004 *Die nestorianische Stele in Xi'an. Begegnung von Christentum und chinesischer Kultur* (Bonn 2004).

XU YUAN 许元 - RUI MIN 瑞敏 - GUI CHANG 贵常

- 2003 “Lüelun bihui zai Taiping tianguo shiliao waibu kaoding zhongde liyong” 略论避讳在太平天国史料外部考订中的利用, in: *Shandong dang'an* 山东档案 4 (2003), pp. 43-45.

XU ZHENXING 许振兴

- 2006 “‘Siku Quanshu zongmu’ ‘Hongwu shengzhengji’ tiaokaowu” ‘四库全书总目’ ‘洪武圣政记’ 条考误”, in: *Guji zhengli yanjiu xuekan* 古籍整理研究学刊 2 (2006), pp. 8-39.

XUE HONG 薛虹

- 1988 „Qing Taizu shilu de shiliao xue yanjiu“ 清太祖实录的史料学研究, in: *Dongbei Shida xuebao (Zhaxue shehui kexueban)* 东北师大学报(哲学社会科学版) 2 (1988), pp. 33-44.

YANG, C.K

- 1961 *Religion in Chinese Society. A Study of Contemporary Social Functions of Religion and Some of Their Historical Factors* (Berkeley - Los Angeles 1961).

YANG HONG 杨鸿 - HE ZHONGJUN 和中浚

- 2009 “Yanke wenxian zhong ‘Long Shu’ yu ‘Long Mu’ guanxi kao” 眼科文献中“龙树”与“龙木”关系考, in: *Jiangxi zhongyi xueyuan xuebao* 江西中医学院学报 21 (2009) 1, pp. 12-13).

YANG JUNSHI 陽君實

- 1960 “Kanggeng yu Xia hui” 康庚與夏諱, in: *Dalu zazhi* 大陸雜誌 20 (1960) 3, pp. 83-88.

YANG ZHAOGUI 杨兆贵

- 2002 “Jinnian ‘Heguanzi’ yanjiu jianping” 近年‘鹑冠子’研究简评, in: *Shandong shifan daxue xuebao (renwen shehui kexueban)* 山東師範大學學報 (人文社會科學版) 47 (2002) 1, pp. 74-77.

YE GUITONG 叶桂桐

- 1994 „‘Xingshi yinyuanzhuan’ yanjiu shuping” ‘醒世姻缘传’研究述评, in: *Pu Songling yanjiu* 蒲松龄研究 1 (1994), pp. 115-127.

YI FAN 一凡

- 2009 “Cixi guan xi” 慈禧观戏, in: *Hubei dang'an* 湖北档案 8 (2009), p. 37.

YI TA 伊拓

- 2001 “Beitie de jianding” 碑贴的鉴定, in: *Gonghui bolan* 工会博览 7 (2001), pp. 64-65.

YU WANLI 虞万里 – YANG RONGRONG 杨蓉蓉

1993 “Tang Wudai ziyunshu suo fanying zhi Tangdai bihui yu zixing” 唐五代字韵书所反映之唐代避讳与字形, in: *Gu hanyu yanjiu* 古汉语研究 3 (1993), p. 26-35 and 50.

1995 “Yunshu yu bihui” 韵书与避讳, in: *Cishu yanjiu* 辞书研究 3 (1995), pp. 136-146.

YÜ YING-SHIH

1987 “‘O Soul, Come Back!’ A Study in the Changing Conceptions of the Soul and Afterlife in Pre-Buddhist China”, in: *Harvard Journal of Asiatic Studies* 47 (1987) 2, pp. 363-395.

“YUAN SHIH-K’AI”

1971 “Yuan Shih-k’ai”, in: *Biographical Dictionary of Republican China*. Ed. Howard L. Boorman, Vol. IV (New York and London 1971), pp. 78-89

ZACH, ERWIN VON (TRSL.)

1935 *Übersetzungen aus dem Wên Hsüan* (Batavia 1935).

ZARYS DZIEJOW RELIGII

1988 *Zarys dziejów religii* (Warszawa 1988).

ZHANG HENGJUN 张恒俊

2003 “Chen Yuan yu bihuixue” 陈垣与避讳学, in: *Dongnan Ya zongheng* 东南亚纵横 6 (2003), pp. 77-79.

ZHANG TIANJIAN 张天健

1985 “‘Qinfuyin’ huiyinkao” ‘秦妇吟’ 讳因考, in: *Henan daxue xuebao (shehui kexueban)* 河南大学学报(社会科学版) 2 (1985), pp. 61-64.

ZHANG XIAO 张晓

2006 „Cong mingming yishu kann bihuixue de xiandai shiyong“ 从命名艺术看避讳学的现代应用, in: *Shandong jiaoyu xueyuan xuebao* 山东教育学院学报 6 (2006), pp. 92-93.

ZHANG YINGXIAN 张映先 – ZHANG RENSHI 张人石

2010 “‘Honglouloumeng’ Huokesi yingyiben zhong bihuiyu fanyide lunli shenshi” ‘红楼梦’ 霍克思英译本中避讳语翻译的伦理审视, in: *Honglouloumeng xuekan* 红楼梦学刊 2 (2010), pp. 306-322.

ZHENG HUISENG 郑慧生

2000 „‘Bihui bu shi yu Qin’ shuo“ ‘避讳不始于秦’说, in: *Renwen zazhi* 人文杂志 2 (2000), p. 121-122.

ZHONGGUO CONGSHU

1959 *Zhongguo congshu zonglu* 中國叢書綜錄 (Beijing 1959-1962).

ZHONGGUO LISHI DA CIDIAN

2000 *Zhongguo lishi da cidian* 中國历史大辭典. Vol. I and II (Shanghai 2000).

ZHONGGUO LIDAI RENMING DA CIDIAN

1999 *Zhongguo lidai renming da cidian* 中國歷代人名大辭典. Vol. I and II. Ed. Zhang Huizhi 张栊之 (Shanghai 1999).

ZHONGGUO RENMING DA CIDIAN

1964 *Zhongguo renming da cidian* (Taipei 1964).

ZHONGHUA DAOJIAO

1995 *Zhonghua daojiao da cidian* 中华道教大辞典 (Peking 1995).

ZHOU GUIYOU 周桂铀

2006 *Zhongguo zhexue yanjiu fangfa lun* 中国哲学研究方法论 (Taiyuan 2006).

ZHOU SHAOCHUAN 周少川

- 2006 “Chen Yuan de bihuixue yanjiu – lun ‘Shihui juli’ de lishi wenxianxue jiazhi” 陈垣的避讳学研究-论‘史讳举例’的历史文献学价值, in: *Huaibei meitan shifan xueyuan xuebao (zhexue shehui kexueban)* 淮北煤炭师范学院学报(哲学社会科学版) 27 (2006) 4, pp. 16-20.

ZHOU XIUQIANG 周修强

- 1979 “Shuo ,hui’” 说‘讳’, in : *Renmin ribao* 人民日报 11.12.1979, p. 3.

ZHU RUIXI 朱瑞熙

- 1988 “Songdai de bihui xisu” 宋代的避讳习俗, in: *Shanghai shifang daxue xuebao (zhexue shehui kexueban)* 上海师范大学学报(哲学社会科学版) 4 (1988), p. 89-94 and 88.

ZHU XIANGYUN 朱湘云

- 2004 „’Songshu’ yu ‘Nanshi’ yiwen bihui kao“ ‘宋书’与‘南史’异文避讳考, in: *Xiamen jiaoyu xueyuan xuebao* 厦门教育学院学报 6 (2004) 1, pp. 37-40.

ZI (SIU), ETIENNE

- 1894 *Pratique des Examens Littéraires en Chine* (Chang-hai 1894).

ZONGJIAO CIDIAN

- 1981 *Zongjiao cidian* 宗教词典. Ed. Ren Jiyu 任继愈 (Shanghai 1981).

